

CEPSA proporciona importantes beneficios.

Porque es una empresa dinámica y en constante expansión, una de las primeras de Europa. Una empresa que diversifica su actividad en múltiples campos y que el pasado año fue una vez más, la primera empresa española productora de divisas. Una empresa que ahora

le ofrece una gran

oportunidad suscribir su 1.ª Emisión de Bonos Convertibles en Acciones. Una emisión amortizable a 3 años que une a su rentabilidad el 15 por ciento de desgravación. Y que le permite, a corto plazo, ser accionista de CEPSA con una reducción del 15 por ciento.

nvierta en nuestra Compañía.

Investigación, Tecnología, Exportación, Futuro

IMPORTE: 10.000 millones de pesetas en títulos de 1.000 pesetas nominales. A la par.

INTERES: 10% Pagadero por trimestres, siendo el primer cupón a pagar el 20 de octubre de 1985.

TASA EFECTIVA DE INTERES ANUAL: 10,38% (considerando que los intereses se liquidan trimestralmente).

RENTABILIDAD FINANCIERO-FISCAL: 16,10%, considerando los beneficios fiscales y sin tener en cuenta las ventajas derivadas de la conversión.

AMORTIZACION POR PAGO EN EFECTIVO:

A la par. A los 3 años, la totalidad de la Emisión

en una sola vez.

OPORTUNIDAD DE CONVERSION DE BONOS EN ACCIONES: A los 9, 18 ó 36 meses de la fecha de Emisión, al cambio menor que resulte entre el cambio medio del último trimestre, el medio del último mes, o el último del día anterior a la fecha de la conversión, en la Bolsa de Madrid, con una rebaja del 15%. En ningún caso las acciones que se entreguen se valorarán por debajo de la par ni a más del 200%.

DESGRÁVACION FISCAL: Para las personas físicas, el 15% de la cantidad suscrita, en la cuota del I.R.P.F.

FECHA DE EMISION: 20 de julio de 1985.

Hágase accionista en magníficas condiciones.



Infórmese en Bancos, Cajas de Ahorro y otros Agentes Financieros.

(Existe folleto informativo de esta Emisión en las Bolisas Oficiales de Comercio y en el domicilio social de la Entidad. Avda de America, 32 - 28028 Madrid).

Esta semana

Ministros del automóvil

ODOS los ministros que de alguna forma estaban relacionados con el mundo del automóvil han resultado «tocados» con los cambios que ha introducido el presidente González en el Gobierno. Miguel Boyer (Hacienda), Julián Campo (Obras Públicas) y Enrique Barón (Transportes) han sido sustituidos. Carlos Solchaga (Industria), el único que no abandona el Gabinete, se ha ido con el «non nato» Libro Blanco del automóvil al Ministerio de Hacienda.

A la hora de los balances conviene recordar que Miguel Boyer no ha sido, precisamente, un defensor de los automóviles. Y la verdad es que muy po-

co tiene que agradecerle este sector al primer ministro de Hacienda del Gobierno socialista, que un buen día en la Cámara Alta se atrevió a decir que él era defensor de un profesor de Economía, «que admiraba a los ingleses porque odiaban los coches». Punto.

Enrique Barón, más preocupado con los temas aéreos que con los terrestres, y al margen de sus sobresalientes éxitos en Turismo, se apuntó un buen tanto al poner coto a la piratería en el mundo del transporte. Su «cinturón de hierro», para dejar fuera de la circulación a los camiones que no reunían los requisitos de seguridad suficientes, es merecedor de



Solchaga: Ministro de Economía y Hacienda

un caluroso aplauso. Capítulo aparte merece Julián Campo, un buen ministro de Obras Públicas, que nos dejó en marcha el Plan General de Carreteras para el periodo 1984-91, con una inversión prevista de 796.000 millones de pesetas. El ha esparcido la simiente para que se construyan 2.600 kilómetros de autovías, más del doble de las actuales autovías y autopistas juntas.

Carlos Solchaga, como ya hemos indicado, se nos ha ido a Hacienda con el Libro Blanco debajo del brazo. No ha podido o no se ha atrevido a lidiar en la plaza automovilística. Más preocupado con la reconversión industrial, Solchaga le ha dejado a su

sucesor un buen «regalo» encima de la mesa. Ahora, desde Hacienda, todavía tiene tiempo para endulzar el paladar de las gentes del sector que, sin lugar a dudas, le necesitan más que nunca.

A los que llegan —Juan Majó (Industria), Javier Sáenz de Cosculluela (Obras Públicas) y Abel Caballero (Transportes)— no se les presenta un camino fácil. Hay algo, sin embargo, que sí deben de tener muy claro: la industria automovilística y sus hombres estarán siempre dispuestos a echarles una mano. Así de claro.

Félix Lázaro

SUMARIO

4	PUNTO DE MIRA M-1	6	33	CUENTENOS SU CASO		
6	LO ULTIMO	Citroën BX Sport	34	AGENDA		
8		Citroën CX Serie 2	44	COMPRAR Y VENDER		
9		Rover 216	57	XAVIER DOMINGO	Vacaciones en Madrid	
11	A FONDO	Peugeot 205 SRD	61	OCIO	Carreras de coches solares	
20	FRENTE A FRENTE	Opel Ascona 1.8i-Ford Sierra 2.0i S	64		El carburante es el sol	
27	MERCADO	Oferta de la semana	66	DEPORTE	Gran Premio de Francia de Fórmula 1	
28		Precios de coches nuevos	68	EDUARDO DE AYSA	El Gran Premio del Cambio	-
30		Precios de coches, usados	71	DEPORTE	Estoril: Agotadora jornada	
31		Precios motos	74	JUAN BALLESTA Y CA	PRICHOS	

Pág

«La España del 600».
Francisco Ayala cuenta
sus vivencias en 1967.
Momento clave para el
automovilismo
deportivo nacional: se
inaugura el circuito del
Jarama.





Pág.

El Gran Premio de Francia de Fórmula 1, celebrado en el circuito Paul Ricard, ha sido escenario de la primera victoria del brasileño Nelson Piquet esta temporada.

Punto de mira M-16



PLAN **DE SEGURIDAD**

A Dirección General de Tráfico.

en su lucha por reducir el número de accidentes en carretera, ha elaborado un programa de cinco puntos dentro del Plan Cuatrienal de Seguridad Vial que de cumplirse permitirá disminuir considerablemente el número de muertes que se producen cada año. Dentro de este programa se incluye la renovación del parque de vehículos, lo que, según el director general, José Luis Martin Palacin, propiciaria una reducción del 10 por 100 de

las muertes.

Además, Tráfico

pretende mejorar

Campsa: Un

«monopolio»

Desde el pasado día

3 de julio Campsa

se ha convertido en

compartido entre el

Instituto Nacional

de Hidrocarburos.

la propia Campsa,

refinerías privadas.

Con la firma del

intentará impedir

multinacionales del

petróleo controlen

competitivas a las

La participación

repartirá entre el

41,07 por 100 en

EMP-Petroliber y

sector privado se

el 15,6 del INH. El

queda con el 14,64

por 100 de Ceosa,

el 12,97 por 100 de

Petromed y el 5,76

de Explosivos Río

Petronor, el 7,51

por 100 de

Tinto.

pública en la nueva

el mercado nacional

españolas de refino.

que las grandes

Butano y las

acuerdo se

y hacer

compañías

compañía se

poder de

un «monopolio»

compartido

la señalización y balización de las carreteras secundarias, donde se producen la mayor parte de los accidentes mortales; aumentar la plantilla de la Guardia Civil de Tráfico, reforzar los procedimientos administrativos de recaudación de multas y lograr el 50 por 100 de descuento en las tarifas de televisión para poder insertar el doble de anuncios.

COTA: DE SALVACION PARA MONTESA

RAS las continuas demoras de las ayudas prometidas para la reconversión de la industria de la motocicleta en Cataluña, parece que ha llegado el momento de salvación de Montesa. Aunque no se han alcanzado los 500 millones de pesetas ofrecidos, se les ha concedido la cantidad necesaria para poder despedir a 286 empleados de los 442 actuales. La base de relanzamiento de la compañía será el modelo de trial «Cota», siempre y cuando se cumpla la promesa de ayuda por parte de la Generalidad.



negocios.

Motor 16

INFORMACION Y REVISTAS, S. A.

Presidente: Juan Tomás de Salas Vicepresidente; Alejandro Muñoz Alonso Editor: Romualdo de Toledo Director: Féix Lázaro

Redactor jefe: Alberto Mallo Jefes de Sección: Francisco del Brio (Información), José Maria Cernuda (Mercado), Sergio Piccione (Producto), Alfonso J Nieto (Potografía); Olegario Torraiba (Diseño) Redacción: Maria Jesús Beneit, Angel Marco, Juan Diego Martínez Alcaraz, Angel Robiedo, Raúl Rodriguez Corresponsales en España: Cataluña José Lius Aznar Corresponsales en el extranjero: Julio Algañaraz y Luciano Tanto (Roma), Carlos Berbel (Gran Bretaña), Francisco Ibáñez (Suiza); Lá Levit (Argentina), Giancarlo Prun (Turín), Charles G Proche (Long Beach, Califorma) Hans Jurgen Tucherer (Alemania) Diseño: Juan G. Aso Fotografía: Alex Puyol, Ramón Rodríguez Documentación: Maria Isabel Valcárcel Secretaria de Dirección: Mariana Ohliger Secretaria de Redacción: Lourdes Bravo Colaboradores: Juan Ballesta (Humor), Enrique Blanco (Pruebas), Gigi Corbetta (Motos), Xavier Domingo (Gastronomia), Jaime Hernandez (Pruebas), José Lus Leirado (Ilustraciones), Enrique Ortega (Ilustraciones), Andrés Mas (Pruebas), Enrique Ortega (Ilustraciones), Piar Parta (Caprichos), Victor Piccione (Pruebas), Francisco Podadera (Diseño); Jóse Robledo (Pruebas), Carmen Rico-Godoy, José Luis de la Viña (Náunca)

Director de Publicidad: José Carlos de Santiago Subdirector de Publicidad: Julio José Benito Delegado Zona forte: Alejandro Vicente Avda del Ejército, 11. Departamento 54-B Bilbao-48014. Tel. (94) 435 77 86 Delega Zona Cataluña: Pedro Calsina Rué Plaza Gala Placidia, 1 y 3 Barcelona-88006. Tel. (93) 237 70 0. Delegad Zona Andalucía: Rafael Marin Montilla Pol Calonge. Calle B Parcelo 24. Sevilla-41007 Tel. (954) 43 22 11

Anuncios por palabras: Fernando García Directora Administrativa: Maria José Romero Subdirector Administrativo: José Manuel Oter

Director gerente: José Luis Virumbrales

in, Administración, Servicios comerciales y publicitarios: Calle Hermanos García Noblejas, 41

Madrid-28037. Teléfonos: 407 27 00 - 407 41 00. Telex 43974 nyre e

Suscripciones: Concha R. Alvarez-Monteserin Teléfono: 268 04 02-03

Promograf, S. A. San Romualdo, 26. Madrid-28037 Imprime: Lerner Printing Internacional, S. A. Issoo Gervás, 8. Alcobendas (Madrid-Distribuye: Información y Prensa, S. A. (IMPRESA)

San Romualdo, 26. Madrid-28037

Difusión controlada por OJD Es una publicación del GRUPO 16 Es una publicación de Greco y Director general: Alfonso de Salas
Director de Publicidad: Balbino Fraga
embro de la Asociación de Revistas de Información y a
COPYRIGHT 1985, Depósito Legal: M. 30.247. 1983.

Difusión controlada por OJD



De la bicicleta a Mercedes

Para nadie es nuevo que un buen coche avuda a ligar. Ahora los chinos han descubierto que también un coche de lujo puede ser un buen instrumento para conseguir inversores extranjeros. Con este interesado fin han comenzado a República Popular China los primeros modelos de Mercedes y General Motors, que competirán en calles y carreteras con los cientos de millones de bicicletas que circulan en China. Los primeros están destinados a los funcionarios. El Gobierno tiene previsto comprar hasta mil unidades. que se montarán en la fábrica china de Changchun, Los Cadillac y Buick los utilizará la organización gubernamental encargada de buscar inversores extranjeros, v mientras visitan el país en estas limusinas se concretarán jugosos



La crisis económica está iugando una baza en favor de los autobuses v en contra del avión. Al menos eso se desprende del descenso que este año experimentará el número de viajeros que utilizan el aeropuerto de Gerona-Costa Brava, El pasado

mayor parte de las

capitales europeas,

duran una noche y

vehículos, dotados

18-38

se hacen en

confortables

de todas las

comodidades.

año pasaron por este aeropuerto 900.000 pasajeros y, según las previsiones, 1985 terminará con un descenso del 25 por 100. Los estudios realizados al respecto creen que esta baja se debe a la competencia del autocar, que, con precios de hasta un 50 por 100 más bajos que los vuelos charter, gozan cada día más el techo solar (76.777 pesetas). del favor de los turistas. Los viajes en autocar, desde la



AL SENATOR LO QUE ES DEL SENATOR

N la prueba comparativa entre el Ford Scorpio y el Opel Senator aparecida en el pasado número, se introdujo un error en el precio que penalizaba al modelo de General Motors. El coche probado era un Senator C 3.0 i, que con la opción de cambio automático de cuatro marchas (139.737 pesetas), la de la pintura metalizada (69.866 pesetas) tiene un precio total de 3.638.757 pesetas. Esta versión tiene otras opciones disponibles como el sistema ABS de frenos (227.543 pesetas), el autoblocante trasero (254.392 pesetas), los cinturones traseros de inercia (22,674 pesetas) v

Existe la versión CD, que es, en principio, automática, que lleva ABS y autoblocante de serie, y que cuesta 4,030.164 pesetas. Este coche lleva tapicería de cuero y cuadro de instrumento de cristales líquidos. Las únicas opciones disponibles en él son el techo solar v los cinturones traseros.

Completamos esta aclaración con la noticia de que el nuevo Senator, que tendrá una línea futurista como el Ford Scorpio, aparecerá en el verano de 1986. Tendrá ABS de serie y una versión de cuatro ruedas motrices. Además de en el mercado europeo, competirá en el americano bajo las marcas Buick v Oldsmobile.

Pegaso Tecno

Los nuevos Pegaso Tecno, que Enasa presentó en el Salón de Barcelona, va están en el mercado. Estos nuevos camiones. con motor de 12 litros, incorporan la técnica «intercooling» o postenfriamiento que permite una potencia de 340 caballos y una importante reducción del

CIEN OCTANOS

• Los rumores sobre la fabricación del Opel Kadett en Zaragoza son cada vez más persistentes. De momento se ha presentado un estudio provisional al Ministerio de Industria en el que se incluye la petición de que el proyecto sea calificado como de interés preferente.

• En cuatro años, Fiat ha multiplicado por ocho sus beneficios, como resultado de la «reconversión a la americana» que la empresa de Turín inició en 1980.

• La inversión en Estados Unidos de la empresa francesa de neumaticos Michelín ha salvado a ésta de la quiebra, según ha manifesta-do François Michelin, gerente del

· Renault Francia, dentro de la reestructuración para hacer rentable la empresa, va a recortar sus inversiones en el extranjero del 14 al diez por ciento.

• Ford importará el Escort Turbo, que desarrolla 130 caballos, Las ventas comenzarán a finales de noviembre.

• BMW comercializará en Espana el modelo M.5, construido por Motorsport, la filial encargada de los coches de competición. Este coche lleva el motor del 635 M.

• Parece ser que Giorgio Giugiaro ha sido encargado por Wolkswagen del estudio de la carrocería de un nuevo Golf -sería la tercera generación-, que aparecería en 1989.

• Renault va a producir también el R-25 en las factorias American Motors, en Estados Unidos. Se llamará Renault Medaillon.

• Mitsubishi está negociando un acuerdo con Mercedes Benz para desarrollar un vehículo comercial de pequeño tamaño. Este vehículo podría ser producido en España a partir de 1987.



consumo. La cabina, equipada para proporcionar un excelente confort de conducción, presenta un nuevo diseño externo y es más amplia. También el chasis ha sufrido remodelaciones que meioran la suspensión. Dentro de la gama, la cabeza tractora 2134 es el modelo más completo.



Este es el nuevo CN Serie 2.
Citroen vende 225,000 unidades al año de este modelo en toda Europa, lo que representa el 15 por 100 del segmento. En España, se vende un 1 por 100 de esas unidades poco mas o menos. Concretamente, en los últimos años las ventas del CN han sido: 2,636, en el 81; 1,467, en el 82; 2,249, en el 83, y 2,238, en el 84

OMO MOTOR16 había anunciado hace unos meses, Citroën ha introducido a su CX unas modificaciones, que principalmente afectan a la presentación.

EVO CITROEN

Exteriormente, el nuevo CX se distingue por los nuevos paragolpes, en material plástico, más integrados en la carrocería, así como por el faldón delantero, más aerodinámico. Estos retoques exteriores se completan con unos nuevos embélicedores de rueda.

En el interior, el salpicadero ha cambiado completamente, manteniendo el diseño futurista. El cuadro de instrumentos sigue encastrado en el tipo semiplatillo volante -por llamarlo de alguna forma— de los primitivos CX. Pero los marcadores a modo de visor de báscula de baño han dejado su puesto a auténticos relojes, como ya había ocurrido en el CX GTi Turbo. También ha cambiado el diseño de los nuevos salientes que agrupan mandos e interruptores de luces, limpiaparabrisas, claxon, etcétera. El resto del salpicadero ha estado diseñado para que pueda admitir el montaje de una computadora de viaje, visores de control en cristal líquido, etcétera.

CX 25 GTI TURBO

Este nuevo diseño del salpicadero va acompañado con el de los guarnecidos de las puertas, a fin de que puedan ir colocados en ellos los mandos de elevalunas, espejos retrovisores, etcétera.

Mecánicamente sólo hay una novedad: la aparición del motor 2,2 litros PRV, con carburador, que desarrolla 115 caballos. Este motor es el mismo que utilizan los R-25 GTX y el Peugeot 505 GTI, aunque en este último va equipado de inyección. El resto de las motorizaciones se mantiene inalterado.

Este nuevo CX, denominado Serie 2, aparecerá en Francia en las próximas semanas, comercializándose en España en el próximo septiembre, incluido en la gama 86 de la marca.



Así son los nuevos interiores del CX Serie 2
El cuadro de instrumentos tiene un aire más convencional

Así son los nuevos interiores del CX Serie 2
septiembre, incluio gama 86 de la marco

ROVER 216

EL LORD JAPONES

metros cúbicos japonés. Sí utilizan, sin embargo, el motor de 1.342 centímetros en la versión más baja de esta gama, que de momento no se vende en España y que se denomina 213.

USTIN Rover aca-

ba de poner a la

venta en el merca-

do europeo, en el

que ya se incluye el español,

el nuevo Rover 216, un co-

che que viene a cubrir el

hueco dejado por el

Si aquel no era más que

un Honda Balade fabricado

en Gran Bretaña, este pe-

queño Rover es el Honda

Civic, berlina de tres volú-

menes con un motor britá-

nico. A fin de abaratar cos-

tos de producción, los inge-

nieros británicos han adaptado el motor de 1.598 cen-

tímetros del Montego y del

Maestro bajo el capot de es-

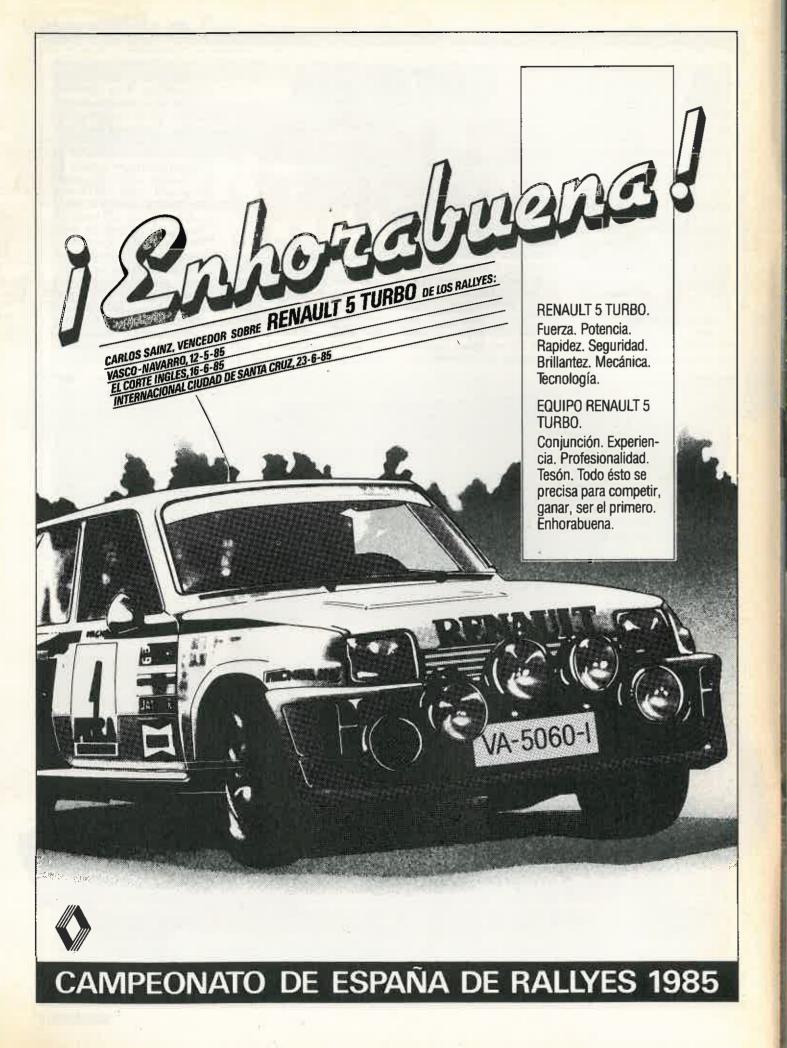
te coche, ocupando el pues-

Triumph Acclaim.

Volviendo al 216, se ofrece en dos versiones. Una denominada SE, con carburadores, que desarrolla 83 caballos. El fabricante anuncia para ella una velocidad máxima de 163 kilómetros/hora y un consumo a 90 kilómetros/hora de 5,1 litros a los 100 kilómetros. Su precio final es de 1.558.956 pesetas. La más cara, que cuesta 1.830.782 pesetas, es la denominada Vitesse, que lleva el mismo motor pero alimentado por un sistema de inyección electrónica gracias al cual puede contar con 102 caballos. Su velocidad máxima es de 180 kilómetros/hora y su consumo a 90 kilómetros/hora es de 5,6 litros a los 100 kilómetros.

Como todos los Honda, el Rover 216 va lleno de detalles de acabado. Apertura de capot y de depósito de gasolina desde el interior, elevalunas eléctricos, cerraduras centralizadas, etcétera. Todo esto con un buen nivel de acabado. Los coches están ya a la venta y les ofreceremos la prueba completa en las próximas semanas.









todavía algunos puntos.

El 205 Diesel es un coche que se mueve con la misma soltura y economía en ciudad o en carretera. En ciudad porque su mecánica es muy elástica, y evita al usuario el jugar de continuo con la caja de cambio, porque la visibilidad es buena y por el tamaño exterior del coche, lo que facilita mucho las maniobras de aparcamiento. En carretera. porque permite mantener una velocidad de crucero bastante elevada sin que los consumos se disparen, porque se puede adelantar con rapidez a cualquier vehículo que ruede más o menos a cien kilómetros por hora tanto si se marcha en cuarta como si se va en quinta, porque tanto los frenos como la dirección se comportan de maravilla y porque, en cualquier caso, es un coche cómodo, con buena climatización, que tiene un nivel de ruidos bastante bajo.

El usuario tipo del 205 Diesel es toda persona que recorra al día más de se-

poco consumo con la economía suplementaria que supone el precio del gasóleo, un usuario que aunque tenga un diesel no desea renunciar a la agilidad y prontitud de respuesta habitual en los motores de gasolina.

El 205 D arranca instantáneamente incluso cuando el coche duerme a la luz de la luna y con temperaturas exteriores muy bajas, no tiene ni las trepidaciones ni los castañeteos clásicos de un diesel, salvo en los primeros momentos de funcionamiento; su escape no suelta ni rastro de humo y en su interior no se respira nunca el penetrante olor del gasóleo. El 205 es un diesel que no lo

MECANICA

El motor del Peugeot 205 Diesel llama la atención por su docilidad y por su energía; es un cuatro cilindros muy MOTOR Disposición: Delantero transversal.

Número de cilindros: 4, en línea. Cilindrada:
1,769 c.c. (80×88 mm.). Cigitelial: De 5 apoygs. Distribución: Arbol de levas en cabeza,
accionado por correa dentada. Alimentación:
Bomba inyectora. Compresión: 23 a 1. Tipo
de carburante: Gasóleo. Capacidad del depósito: 50 litros. Potencia máxima: 60 CV a
4.600 rpm. Par máximo: 11,4 mkg. a 2.000
rpm.

TRANSMISION Tracción: A las ruedas delanteras. Caja de cambio: Manual, de 5 marchas. Velocidad a 1.000 rpm. en cada marcha: 1.ª, 8,7 km/h.; 2.ª, 15,3 km/h.; 3.ª, 22,5 km/h.; 4.ª, 29,8 km/h.; 5.ª, 38,1 km/h. Embrague: Mando mecánico.

DIRECCION Tipo: De cremailera. Vueltas de volante entre topes: 3,8. Diámetro de giro: 10,5 metros.

FRENOS Sistema: Discos delante y tambores

SUSPENSIONES Tipo: Independiente las cuatro ruedas.

RUEDAS Liantas: De chapa, de 4,5×13 pulgadas. Neumáticos: 165/70 SR 13 (145 SR 13 el XLD y GLD).

PESO En orden de marcha: 895 kg.

bia cuando va a todo régimen, sino que también tiene mucha fuerza cuando va casi al ralenti; es un diesel potente v elástico que facilita la conducción, porque siempre tira del coche como si fuera una máquina incansable.

FRENOS Con toda energía

> DISTANCIA DE FRENADO (en metros)

A	60 km/h	10,2	
	100 km/h	37,1	l
A	120 km/h	52,4	ı
n	120 KHI/ 11	32,4	

y kilómetros con dos filosofías muy distintas: se puede ir en plan familiar con unos consumos muy bajos cuando se utiliza de continuo la cuarta o la quinta, o ir en plan casi deportivo si se recurre a las marchas más cortas, lo

SONORIDAD

La discreción en diesel

0	
Al ralentí	54,4
A 60 km/h	66,0
A 90 km/h	69,6
A 120 km/h	
A 140 km/h	74,2
A tope	_

(Mediciones efectuadas en las plazas delanteras, con las ventanillas cerradas. Valores en decibelios.)

una rapidez inusitada en un diesel.

El cuatro cilindros del 205 D es el mismo que utiliza el Citroën Visa Diesel, y pertenece a la generación de motores ya empleada por los Talbot Horizon Diesel y los Citroën BX Diesel. Es un motor joven que ofrece unos de los mejores rendimientos dentro de su categoría, la de mecánicas alimentadas por gasóleo que no cuentan con el apoyo de un turbo.

En el Peugeot más pequeño, el tiempo necesario para que las bujías de incandescencia alcancen su temperatura adecuada y el motor arranque sin problemas, el tiempo de precalentamiento, se ha reducido a la mínima expresión. En época veraniega el motor se pone en marcha de forma instantánea, mientras que en invierno y con temperaturas exteriores del orden de los cero grados sólo se necesitan seis o siete segundos para que el testigo luminoso situado en el cuadro de mandos se apague.

La caja de cambio, con cinco veloci-



El cuadro de mandos del Peugeot 205 SRD es bastante completo v se lee de un solo vistazo, Todos los pulsadores se accionan sin problemas, pues están muy al alcance de

dades, tiene una personalidad a medio camino entre lo deportivo y lo ahorrativo, una personalidad que se lleva bien con el estilo del motor. Las tres primeras marchas permiten arrancar con rapidez y las respuestas al acelerador van llenas de energía; la cuarta y la quinta buscan la máxima economía, objetivo que consiguen, como se comprueba al ver el cuadro de consumos, con valores inferiores a los cuatro litros y medio cada cien kilómetros si se rueda a noventa por hora.

La palanca se maneja sin problemas, los recorridos entre las distintas posiciones son cortos, es bastante precisa, y el único inconveniente radica en ese tacto al áspero que se siente en la mano cuando se pasa de una marcha a otra. Para poner la marcha atrás hay que levantar un collarín situado bajo el pomo, medida de seguridad que evita posibles equivocaciones al insertarla.

La mecánica del 205 Diesel es bastante silenciosa, y con el motor caliente es casi imposible averiguar si se va en un coche alimentado por gasolina o por gasóleo. Cuando el motor está frío se oye el clásico sonido a castañuelas de todos los diesel, pero ese claqueteo desaparece a los tres o cuatro minutos de funcionamiento. En cuanto a vibraciones, estas son mínimas.

:NOVEDAD EN ESPAÑA!



La legendaria campeona alemana de Europa

- 250 c.c.
- 21 HP.
- 5 velocidades
- Dosificador automático. de aceite.
- Freno de disco delantero.
- Consumo 4 I./100 Km.
- Velocidad máxima 140 Km/h.

CONCESIONARIOS EN TODA ESPAÑA



IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

Martburg - Trabant Española, s.a.

SAN BERNARDO, 114 • TELS. 447 20 63 - 447 29 77 • 28008 MADRID

A FONDO

COMPORTAMIENTO * * * *

El Peugeot 205 es un coche que se pega al suelo como una lapa en todas las circunstancias. El último diesel llegado al mercado español va sobre raíles, tanto en recta como en curvas.

Cuando se circula por carreteras muy despejadas o por autopista no se nota nunca el menor desplazamiento ni cuando hay fuerte viento lateral ni cuando se cruzan camiones grandes a mucha velocidad, lo que da muestra de la buena forma aerodinámica del exterior.

El 205 Diesel se mueve como pez en el agua a la hora de circular por carreteras de curvas con buen piso; el 205 se agarra al suelo y va siempre por el camino indicado por las ruedas delanteras, incluso si se rueda bastante rápido. Si se va a todo trapo y con el coche cargado hasta los topes el morro muestra cierta pereza a la hora de entrar en las curvas más cerradas; para evitar que la parte delantera siga por derecho durante breves instantes basta con levantar el pie del acelerador al tiempo que se gira un poco más el volante; este pequeño vicio se hace más patente en los modelos XLD y GLD, ya que llevan unas ruedas más estrechas que las del SRD, un modelo mucho menos sensible en este aspecto.

El 205 se mueve sin problemas por las carreteras que tienen un piso muy bacheado; las suspensiones absorben las irregularidades con muy buenas maneras, y hacen que el coche se enganche al asfalto con toda energía. El Peugeot diesel no agita a sus pasajeros al pasar por las irregularidades, y además se inclina muy poco en el momento de tomar las curvas.

La dirección del 205 Diesel es muy suave con el coche en marcha, pero exige algún esfuerzo en las maniobras de aparcamiento, sobre todo en la versión SRD, que es la que lleva los neumáticos más anchos. Las ruedas se llevan de un extremo a otro con 3.8 vueltas de volante, un valor algo alto para un coche pequeño. No tiene importancia al conducir por carretera, pero sí es algo pesado al callejear por ciudad.

El coche más reciente de Peugeot frena muy bien; el pedal tiene un tacto excelente y el conductor puede dosificar sin problemas la energía de la frenada. El sistema es bastante resistente a la fatiga, y sólo cuando se abusa mucho se nota una pérdida de eficacia. La versión SRD aventaja a los modelos XLD y GLD en este capítulo, gracias a las mayores dimensiones de sus neumáticos.

CARROCERIA * * * *

La carrocería de los nuevos 205 Diesel es exactamente igual a la de los modelos ya conocidos desde hace año y



La gama completa de Peugeot 205 Diesel De izquierda a derecha están el SRD, el XLD y el GLD





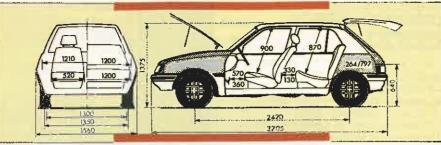
Los asientos del Peugeot 205 Diesel son cómodos sin más El asiento posterior es algo mejor que las butacas delanteras

medio; los 205 D han conservado incluso el capó delantero abombado que caracteriza a los Peugeot pequeños vendidos en nuestro país, aunque su motor de gasóleo quepa sin problemas en el vano delantero.

La accesibilidad de todas las plazas es excelente, tanto en el modelo con dos puertas laterales como en los modelos con cuatro puertas. En el dos puertas, el XLD, las operaciones de entrada y salida de las plazas traseras se facilitan mucho gracias al movimiento de las butacas anteriores, que trasladan su base al tiempo que se abaten los respaldos. En los cuatro puertas tampoco hay problemas.

El espacio interior es muy amplio, y cinco adultos pueden viajar durante largo rato con bastante comodidad. La única pega es la poca altura del techo en la parte posterior, un detalle que afectará a aquellos pasajeros que quieran sentarse muy verticales y midan más de 1,70 metros de altura.

La postura de conducción de los 205 Diesel es uno de los mejores argumentos de estos coches; cualquier usuario, sea cual sea su talla y su constitución física, se sienta a los mandos de los 205 con toda naturalidad; en los Peugeot pequeños no es necesario hacer ningún movimiento extraño para alcanzar los pedales, la palanca de cambio, el volante o los diferentes pulsadores. El cuadro de instrumentos se lee de un so-





Fuerte y ágil

VELOCIDAD MAXIMA (km/h.)	154,9
ACELERACION (seg.)	
400 m. salida parada	20,3
1.000 m, salida parada	37,4
De 0 a 100 km./h	16,1
RECUPERACION (seg.)	
400 m. desde 40 km/h. en 4.ª .	21,0
400 m. desde 40 km/h, en 5.ª.	22.0
1.000 m. desde 40 km/h, en 4.ª	38,9
1.000 m. desde 40 km/h. en 5.ª	41,7
De 80 a 120 km/h. en 4. ^a	15,1
De 80 a 120 km/h, en 5. "	21,0

lo vistazo y casi toda la información se encomienda a avisadores ópticos.

Los asientos delanteros están bien, pero no son nada del otro mundo: tienen una buena anchura y la forma anatómica de todos los elementos es pasable. En cualquier caso hay poco apoyo en la zona lumbar y la base es demasiado corta para aquellas personas que tienen una talla superior a 1,70 metros.

La forma anatómica del asiento trasero es agradable; el ángulo entre la base y el respaldo es casi ideal. Los pasajeros cuentan con un buen espacio libre para sus piernas, por lo que no sienten nunca una sensación de claustrofobia.

La climatización del 205 Diesel es muy eficaz y actúa con mucha rapidez. Los mandos, situados en la consola central, permiten dosificar la entrada de aire con mucha exactitud.

La visibilidad en todos los sentidos es otro de los aspectos destacables del último Peugeot; la persona sentada frente al volante domina los confines del coche y no hay puntos muertos en ningún sentido, lo que facilita mucho la conducción del coche.

El acabado de los detalles es bueno, pero admite mejoras, sobre todo en lo que se refiere a las uniones entre los distintos elementos plásticos; al pasar rápido sobre una zona adoquinada se oyen algunos crujidos que hablan por sí solos de un ajuste poco trabajado.

A FONDO



El motor del Peugeot 205 Diesel es el mejor argumento de la gama Es un motor potente y elástico, que tiene las virtudes de una mecánica de gasolina

EL PRIMERO DE LA MANA.



No lo decimos nosotros. Lo certifica el Estudio General de Medios en su último sondeo.

El programa de la Cope, "Protagonistas," presentado y dirigido por Luis del Olmo, es el que registra mayor índice de audiencia en las mañanas de la radio.

LA PRIMERA
DE LA JARDE



Y con "Directamente Encarna," otro de los programas populares de la Cope, Encarna Sánchez hace lo propio entre las 5 y las 8 de la tarde nacional.





Las únicas diferencias exteriores entre el SRD y el XLD están en el número de nuertas A nivel mecánico no hay diferencias entre uno y otro modelo, pero sí en cuanto a equipo

FRENTE A SUS RIVALES

Los Peugeot 205 Diesel tienen cuatro rivales en el mercado español, tres coches de fabricación nacional: los Citroën Visa RD, los Ford Fiesta y los Seat Ibiza, así como un modelo importado, el Fiat Uno D. Las versiones más completas de todos ellos, que son las versiones que podrán compararse con el 205 SRD, tienen un precio que se mueve entre el millón cien mil pesetas

un poco largo del Visa 17 RD, y el millón doscientas cincuenta mil pesetas del Uno Diesel 5P, un coche que se ve penalizado en la aduana por su condición de extranjero.

El 205 es el que menos gasta de todos los rivales a igualdad con el Fiesta: el 205 es también el que tiene un mejor nivel de prestaciones, algo por delante del Visa, el Fiesta, el Uno y el Ibiza, que están en un pañuelo.

El recién llegado de Peugeot y el Citroën quedan por delante del Fiat y el Seat en comportamiento, mientras que el Ford es el último en este apartado a causa de su suspensión trasera.

El Peugeot es ahora mismo una elección lógica para el usuario que hace más de sesenta kilómetros al día. Las versiones más interesantes son las más sencillas, XLD y GLD, que tienen poco equipo de lujo, pero reciben aquellos detalles mecánicos que dan al coche su verdadero valor.

Angel Marco

PEUGEOT 205 XLD 1.057.956 ptas.

Motor delantero transversal. Tracción delantera. Ci-lindrada: 1,769 c.c. Potencia: 60 CV a 4,600 rpm. Peso: 895 kg. Velocidad máxima: 154,9 km/h. Consumo me-dio ponderado: 6,6 1/100 km. Capacidad del maletero: 264/797 litros.



420

1,175.930 ptas. 1,089.165 ptas.

Motor delantero transversal. Tracción delantera. Clindrada: 1.769 c.c. Potencia: 66 CV a 4.600 rpm. Peso: 895 kilos. Velocidad máxima: 154,9 km/h. Consumo medio ponderado: 6,6 1/100 km. Capacidad del maletero: 264/797 litros.



CITROEN VISA 17 RB 1.113.770 plus.

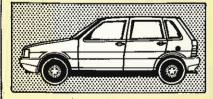
Antor organica transversal. Internal definition of the lindrada: 1,769 c.c. Potencia: 60 CV a 4,600 rpm. Peso: 890 kilos. Velocidad mixima: 151,7 km/h. Consumo medio ponderado: 6,8 1/100 km. Capacidad del maletero:



FIAT WHO DIESEL

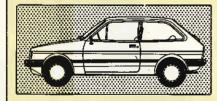
1.248,340 ptas.

Motor delantero transversal. Tracción delantera. Ci-liadrada: 1.301 c.c. Potencia: 45 CV a 5.000 rpm. Peso: 810 klhos. Velocidad máxima: 148 km/h. Consumo me-dio ponderado: 6,7 l/100 km. Capacidad del maletero: 298/1.122 litros.



FORD FESTA 1.6 D 1.147.440 ptes.

Motor delantero transversal. Tracción delantera. Ci-liadrada: 1.397 c.c. Potencia: 54 CV s 4.800 rpm. Peso: 780 kilos, Velocidad máxims: 130,8 km/h. Coasumo me-dio ponderado: 6,6 l/100 km. Capucidad del maletero: 190/790 litros.



RECUERDA!

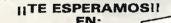
1.150.329 ptas.

LAVERDA

Motor defantero transversal. Tracción defantera. Cl-lindrada: 1.714 c.c. Potencia: 55 CV a 4.500 rpm. Peso: 950 kilos. Velocidad máxima: 150 km/h. Consumo me-dio ponderado: 7,3 1/100 km. Capacidad del maletero: 280/1.060 litros.

FINANCIACION 24 HORAS.

- IMPECABLE SERVICIO POSTVENTA.
- REGALO POLIZA ROBO «ESABECAR».
- LAS MEJORES MARCAS EN PRENDAS Y ACCESORIOS.
- TE ACONSEJAMOS BIEN PORQUE «SOMOS MOTORISTAS»

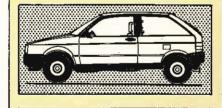


MOTO CUTZA MONTESA

Boutique de la Moto

EXPOSICION: Meila Lequerica, 16. Teléfonos 447 49 99 - 447 00 39. REPUESTOS: 448 09 42 - MADRID-4.

SEAT IBIZA GLD



Sabemos que Vd. nos quiere... iiGRACIAS!!



Según datos del Estudio General de Medios-Marzo Abril 1985.

SU EMISORA

Radio España de Madrid



20/ **Motor 16**

Motor 16 /21



El Opel Ascona se adapta mejor a las carreteras de montaña que a las autopistas Su suspensión tiene algunos problemas a la hora de abordar las curvas rápidas, lo que muestra con un balanceo intermitente

FICHA TECNICA

RUEDAS

En orden de marche

a las diferencias más acusadas, parten principalmente del hecho de que el Ford es un tracción trasera y el Opei es un tracción delantera, y esta diferencia va a condicionar el comportamiento de los coches, por lo que las mayores diferencias van a estar en este apartado.

Exteriormente, la apariencia del Sierra es más sobria que la del Ascona, pero ambos tienen un aspecto agresivo. En el Ford se ha recurrido a unas llantas de aleación iguales a las que llevaba el Capri 2.8 y un alerón que afortunadamente no llega a la exageración del XR4i. En el Ascona, la personalización deportiva se ha logrado a base de unas bandas laterales y las siglas GT. También lleva el correspondiente alerón so-

PRESTACIONES

	Ascona	Sierra		
VELOC. MAXIMA (km/h.)	189,5	187,3		
ACELERACION (seg.)		1, 22		
400 m. salida parada	17,1	17,9		
1.000 m. salida parada	31,2	37,7		
De 0 a 100 km/h.	10.0	10.9		
RECUPERACION (seg.)				
400 m. desde 40 km/h. en 4	18,8	19,8		
400 m. desde 40 km/h. en 5.*	21,2	21,7		
1.000 m. deade 40 km/h, en 4	33,6	35,4		
1.000 m. desde 40 km/h. en 5.*	37.5	38.9		
De 80 a 120 km/h, en 4.4	9,1	10.4		
De 80 a 120 km/h. en 5.*	12.4	15.0		
De de a 120 mil/ fl. CH J	·Z,4	13,0		

	OPEL ASCONA 1.81 GT	FORD SIERRA 2.01 S
MOTOR Disposición Número de cilindros Cilindrasia Cigüeñal Distribución Alimentación Compresión	Del. transversal 4, en linea 1.796 (84,8 × 79,5) De 5 apoyos Arbol de levas en cabeza, acc. por correa Inyección electrónica 9,5 a 1	Del. longitudinal 4, en línea 1.993 (90,8×77) De 5 apoyos Arbol de levas en cabeza, acc. por correa Inyección electrónica 9,2 a 1
Tipo de carburante Capacidad del depósito Potencia máxima Par máximo TRANSMISION	Gasol. de 97 octanos 61 litros 115 CV a 5.800 rpm. 15,4 mkg a 4.800 rpm.	Gasol. de 97 octanos 60 litros 115 CV a 5,500 rpm. 16,5 mkg a 4,000 rpm.
Tracción Caja de cambio Velocidad a 1,000 rpm, en 1. ^a Velocidad a 1,000 rpm, en 2. ^a Velocidad a 1,000 rpm, en 3. ^a Velocidad a 1,000 rpm, en 4. ^a Velocidad a 1,000 rpm, en 5. ^a	Delantera Manual, de 5 marchas 8,0 12,7 18,3 24,4 30,7	Trasera Manual, de 5 marchas 7,6 14,1 20,3 27,8 33,9
DIRECCION Tipo Vueltas de volante entre topes Diámetro de giro	Cremallera 4,6 10,1	Cremallera 3,5 10,6
FRENOS Sistems SUSPENSIONES	Disc. delante y tambores detrás, con servo	Disc. autovent. delante y tambores detrás, servo
Tipo	Independ. delante y semi-	Independ. delante y de-

1.010 kg

De aleación, 5,5×14 195/60 HR 14

1.115 kg.



El Ford Sierra es un coche en el que se ha conseguido un compromiso perfecto entre confort y estabilidad El coche va siempre por el camino que indica el conductor y sólo si se fuerza mucho se nota un ligero coletazo

bre la tapa del maletero. En el Sierra, las mejoras no se han quedado sólo en el exterior, sino que la estabilidad se ha incrementado al aumentar el tamaño de la barra estabilizadora delantera y montar una nueva barra estabilizadora en el eje trasero. Los muelles son ahora de paso variable y los neumáticos son unos Unirroyal de 195/60 montados sobre una llanta de 14 pulgadas. Este conjunto encaja perfectamente en un coche de estas características.

En definitiva, los dos coches dan una apariencia de deportivos, pero sin renunciar a ninguna de las características de familiar que les ha permitido alcanzar el nivel de ventas que tienen actualmente.

Ascona Sterra

Al ralenti (dB) ... 55,1 48,8
A 60 km/h. (dB) ... 68,5 65,7
A 90 km/h. (dB) ... 70,3 67,8
A 120 km/h. (dB) ... 74,5 74,2
A 140 km/h. (dB) ... 75,3 76,5
A tople (dB) ... 75,3 76,5
(Mediciones efectuadas en las plazas delanteria, con las

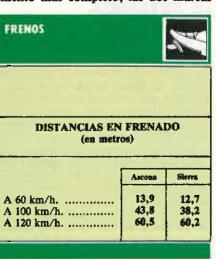
INTERIORES: COMODIDAD Y ESTILO

Aunque se trate de versiones con un carácter algo distinto, los fabricantes han cuidado mucho los aspectos del confort y el equipamiento en estos modelos para que dichos apartados se mantengan a la misma altura que en los modelos más equipados de la gama. El equipamiento es algo mejor en el Sierra, ya que incorpora una serie de elementos, como los faros antiniebla o los asientos regulables en altura. No obstante, para el que desee un equipamiento más completo, las dos marcas

disponen de una completísima colección de opciones, que ponen al coche al más alto nivel, aunque, claro está, el precio se resiente.

Interiormente, el Ascona tiene una ligera ventaja sobre el Sierra, puesto que el habitáculo es más alto y más ancho. Aunque la diferencia en anchura apenas se nota, la menor altura sí que puede llegar a ser un problema para los que superen el metro ochenta, ya que la distancia que queda hasta el techo es poca. Afortunadamente, el asiento regulable en altura permite solventar en parte estos problemas. En las plazas traseras cambian las tornas, y las del Sierra son claramente más cómodas. Aunque la anchura del Ascona sea ma-

CONSUMO



	Ascons	Sierra
CIUDAD	Titana	100 km.
A 22,8 km/h, de media .	10.5	11,3
CARRETERA	10,0	11,0
A 90 km/h, de crucero	6.0	7.9
En conducción rápida	10,9	14.5
AUTOPISTA		
A 120 km/h, de crucero	7.5	8,5
A fondo	9,9	14,8
AUTONOMIA MEDIA	4.0.0	1.11
Consumo medio ponder.	8,8	10,0
Recorrido (kilómetros)	640	550





Los cuadros de mandos se leen perfectamente, pero no tienen mucha instrumentación El cuadro del Ascona, a la izquierda, es más deportivo y su lectura más cómoda que en el modelo de Ford

yor, el espacio para las piernas es más pequeño.

Los asientos son muy cómodos en los dos coches, pero los del Ford responden mejor al carácter del coche. Los asientos del Sierra ofrecen un buen compromiso entre comodidad v suieción del cuerpo. Tienen infinitas posibilidades de regulación y además es posible modificar el apoyo lumbar mediante un mando situado en el respaldo. En cambio, los asientos del Ascona son más de tipo de competición, muy envolventes, pero con menores posibilidades de regulación.

En cuanto a maleteros, hay que diferenciar entre la capacidad y las posibilidades de uno y de otro. El Ascona dispone de un maletero más grande; pero, en cambio, el Sierra tiene la posibilidad de abatir el asiento posterior parcial o totalmente, con lo que la capacidad de carga se multiplica. La rueda de repuesto está colocada en el fondo del maletero en ambos casos.

EQUIPAMIENTO



	Ascona	Sierra
Cuentarrevoluciones	SI	SI
Cuentakilómetros parcial.	SI	SI
Termómetro de agua	SI	SI
Manómetro pres. aceite	NO	NO
Reloj	SI	SI
Ordenador de viaje	SI	NO
Testigo reserva carburante	NO	SI
Testigo de freno de mano	SI	SI
Testigo desgaste pastillas .	SI	SI
Parabrisas laminado	SI	SI
Faros antiniebla	NO	SI
Piloto antiniebla trasero	SI	SI
Aire acondicionado	NO	NO
Volante regulable	NO :	NO
Asiento regulable en altura	NO	SI
Retrovisor regulable	SI	SI
Apoyacabezas delanteros .	SI	St
Elevalunas eléctricos	SI	SI
Cerraduras centralizadas .	NO	SI
Luz lectura mapas	NO	NO
Tapón carb. con llave	SI	SI
Llantas aleación	NO	SI
Preequipo de radio	NO .	SI
Limpia-lava luneta trasero		SI
Asiento posterior divisible	NO	SI

La instrumentación no es lo completa que cabría esperar para este tipo de coches. Cuentakilómetros, mentarrevoluciones, termómetro de agua y aforador de gasolina componen el cuadro de instrumentos. Este se ve completado por una serie de testigos luminosos. El cuadro del Ascona es más deportivo y la lectura de las dos grandes esferas es más cómoda que en el Sierra. El resto de los mandos siguen la pauta que marcan cada uno de los fabricantes y la única ventaja de uno sobre el otro es el sencillo ordenador de viaje que monta el Ascona, que da información sobre el consumo medio, consumo instantáneo, velocidad media v temperatura exterior.

En general, el Sierra resulta más confortable y a esto contribuye definitivamente el menor nivel sonoro a velocidades normales y la excelente ventilación del habitáculo. Por otra parte, el Ascona resulta menos ruidoso que su rival a altas velocidades, pero es obligatorio recurrir a las ventanillas, con lo cual se pierden los resultados de la buena insonorización. Sería conveniente que los dos coches montasen de serie un mecanismo para abrir, por lo menos parcialmente, las ventanillas tra-

AL VOLANTE: AQUI ESTA LA DIFERENCIA

Si bien a coche parado las diferencias entre uno y otro son pocas, esto varía cuando los motores se ponen en marcha. El Sierra es más lento que su oponente, pero en conjunto resulta más equilibrado que su rival, ya que el comportamiento del Ascona no permite apurar al máximo las prestaciones de su fenomenal mecánica. El motor del Opel, aunque tiene 197 centímetros cúbicos menos que el del Ford, tiene un rendimiento increíble, y prueba de ello es que el Ascona es más rápido, acelera más y se recupera mejor que su rival. El motor del Sierra es muy elástico y tira con fuerza desde 2.300 vueltas, pero se muestra perezoso a la hora

de pasar de las 4.500 y es en este punto donde reside la ventaja del Ascona, que es mucho más alegre a altas revoluciones. No obstante, las prestaciones que se consiguen en el Ford son buenas y muy próximas a las del Opel.

El punto que penaliza al Ascona es su comportamiento. El largo recorrido de los muelles hace que al circular a cierta velocidad se produzca un balanceo intermitente, por lo que el apovo de las ruedas traseras no es progresivo, sino a golpes, lo que siempre da una sensación de intranquilidad al conductor. Este balanceo se nota particularmente en curvas rápidas de autopistas o carreteras en buen estado, ya que en carreteras de montaña o en otras con mala pavimentación este fenómeno se ve enmascarado por el que producen las ondulaciones de la carretera.

Por su parte, el Sierra es un vehículo totalmente neutro, hasta el punto que hay que forzar al máximo la situación para conseguir que el eje trasero derra-

BALANCE FINAL



	Ascona	Sierra
Velocidad máxima .	1.0 ****	1.0 ****
Aceleraciones	1.0 ****	2.0 ***
Recuperaciones	1.0 ***	2.0 ***
Consumo	1.0 ****	2.0 ***
Transmisión	1.0 ****	1.0 ****
Caja de cambio	2.0 ***	1.0 ****
Frenos	2.0 ***	1.0 ****
Dirección	2.0 **	1,0 ****
Comportamiento	2.0 **	1.0 ****
Aptitudes urbanas	1.0 ***	1.0 ***
Autonomía	1.0 ***	2.0 ***
Habitabilidad	1.0 ***	2.0 ***
Maletero	2.0 ***	1.0 ****
Confort	2.0 ***	1,0 ***
Posición conductor	2.0 ***	1.0 ***
Sonoridad	2.0 ***	1.0 ***
Equipamiento	2.0 ***	1.0 ***
Calidad-precio	2.0 ***	1.0 ***

***** Freelente **** Ruone *** Normal Regular. * Malo.



La imagen deportiva es un argumento importante del Sierra y el Ascona Los motores potentes y sobrios son el corazón ideal para coches con estilo velocista

pe. El compromiso entre confort y estabilidad está perfectamente logrado, sin que se aprecien rebotes o balanceos en ningún momento. Tan sólo si se fuerza al máximo en segunda, en una curva cerrada, se produce el derrape de las ruedas traseras, pero resulta sumamente fácil corregirlo con el volante y el acelerador.

Los dos coches disponen de un cambio de marchas muy bien escalonado y las cinco marchas son perfectamente utilizables en las carreteras españolas. El maneio del cambio es mejor en el Sierra, ya que las holguras de la palanca del Ascona hacen que la tercera y la quinta sean algo difíciles de engranar.

En cuanto a dirección, la ventaja es clara para el Sierra, que cuenta con una dirección asistida que reúne las cualidades deseadas: precisión, suavidad y rapidez. En cambio, la del Ascona, que no dispone de mecanismo de asistencia. resulta muy pesada y bastante lenta a la hora de abordar una carretera con muchas curvas. Los dos volantes son de tipo deportivo, de buen grosor y tacto agradable.

Los frenos están a buen nivel en ambos casos, pero en el Ford resultan más progresivos y algo más efectivos, pero, sobre todo, más resistentes a las frenadas prolongadas.

La visibilidad es buena en todas las direcciones, tanto en el Sierra como en el Ascona, pero en el primero es más dificil determinar dónde empieza y dónde acaba el coche, ya que desde la posición del conductor no se ven los extremos del mismo. La iluminación es mejor en el Opel y se puede circular a buena velocidad por la noche sin problemas. En cambio, en el Sierra nos encontramos con unas largas sumamente potentes, pero que están descompensadas respecto de la iluminación de cruce, que resulta escasa, teniendo en cuenta las posibilidades del vehículo.

La posición de conducción es buena en los dos coches y todos los mandos quedan al alcance del conductor.

El apartado de consumos no suele preocupar en exceso al comprador de este tipo de coches, pero, no obstante, hay que destacar la sobriedad del As-

cona, que se conforma con sólo 8,8 litros a los cien kilómetros de consumo medio. El Sierra es más tragón, aunque nunca llega a tener un consumo preocupante. En el Ford se acusa mucho el abuso de marchas cortas cuando se realiza una conducción de tipo seudodeportivo.

CONCLUSION: EL **EQUILIBRIO DEL SIERRA**

Entre estos dos coches las diferencias hay que basarlas fundamentalmente en

muy económico, pero juega en contra un comportamiento que limita su aprovechamiento. Y todo esto se consigue por 200.000 pesetas menos que el En cuanto al aspecto estético, el estilo de uno y de otro son distintos; el Sierra tiene una línea moderna, sin ningún tipo de alarde espectacular que

lo estético y en el comportamiento. En

el comportamiento el Sierra se lleva el

gato al agua, ya que resulta un coche muy agradable, divertido de conducir y

capaz de satisfacer las exigencias de los

conductores más rápidos. La baza del

Ascona es su motor, potente, clásico y





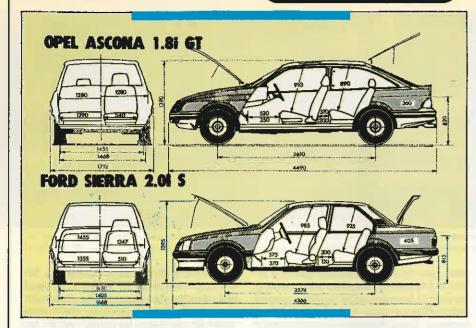
Los asientos delanteros del Sierra (derecha) son mejores que los del Ascona Las butacas del Sierra ofrecen un buen compromiso entre comodidad y sujeción lateral





El asiento trasero del Ford, a la derecha, está más conseguido que el del Opel En el Sierra, al contrario que el Ascona, no hay problemas con la altura libre hasta el techo

FRENTE A FRENTE



mantiene una discreción encantadora. En cambio, el Ascona recurre a las bandas laterales de color y a un recubrimiento reflectante en la parte posterior para remarcar su carácter, puesto que sus líneas son mucho más clásicas que las de su rival.

En definitiva, para todo aquel que busque unas buenas prestaciones en todo tipo de carretera, sin perder de vista la capacidad para llevar a cinco adul-

tos con buena cantidad de equipaje, la elección será el Sierra. El Ascona resulta más económico tanto por su consumo como por precio inicial, pero es de concepción más clásica y no cuenta con el práctico portón trasero del Sierra. que multiplica las posibilidades de utilización del coche.

> Victor Piccione Fotos: Alfonso J. Nieto

VENTAS: EL ASCONA CONTRAATACA

	1985*	1984	1983
FORD SIERRA Ventas	2.085	3.842	5.405
dos Ford	83 51	73 75	65 79
Diesel OPEL ASCONA	49	25	21
Ventas % sobre importa-	2.834	3.192	4.331
dos Opel	40	44	36
Gasolina	73 27	71 29	59 41

(*) Datos hasta el mes de junio.

Si analizamos las cifras de ventas de los dos modelos que probamos esta semana, podemos apreciar, en primer lugar, que el Ascona bate ampliamente al Sierra, situación inversa a la de los años anteriores. Por otro lado, vemos que, mientras que el Sierra supone para Ford un capítulo transcedental, para Opel (hablamos siempre del mercado de importación), es un buen modelo, pero no tan capital. También se extrae como consecuencia, una tendencia hacia el diesel, por parte del Sierra, mientras que en el Ascona el reparto diesel-gasolina etá más o menos estabilizado.

NPEUGEOT SOS URBO INVECCION



Dejar atrás los 200 Km/h. con la misma seguridad que los emociones fuertes y enemigos de los precios prohibitivos. Un coche importado en exclusiva para los amantes de las pueden ser más elocuentes:

100 Km/h. es algo de lo que muy pocos coches pueden pre- Un coche donde la amplitud y el equipamiento más sofisticado sumir. El Peugeot 505 Turbo Inyección, es uno de ellos. conviven con 160 cv. de pura potencia. Sus credenciales no

* MOTOR: 2,2 litros con Turbo refrigerado por aire * POTENCIA: 160 cv. (DIN) a 5.200 r.p.m. * INYECCION ELECTRONICA L JETRONIC * EN-CENDIDO ELECTRONICO (Controlado por microprocesador) * VELOCIDAD MAXIMA: 205 Km/h. * ACELERACION: De 0 a 100 Km/h. en 8,6 segundos * SUSPENSION INDEPENDIENTE: reforzada a las cuatro ruedas * DIRECCION ASISTIDA * DIFERENCIAL DE DESLIZAMIENTO LIMITADO (Autobiocante) * 4 FRENOS DE DISCO (Autoventilados los delanteros) * NEUMATICOS: Perlii extrabajo 195/60 HR 15 * COMPUTADORA DE A BORDO: 10 funciones verbales y 12 numéricas * AIRE ACONDICIONADO * CERRADURAS ELECTRICAS * ELEVALUNAS ELECTRICO, etc.

PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA



Mercado

Turismos de importación

ARA la gran mayoría de los especialistas sigue siendo un misterio la distribución geográfica de las ventas de los automóviles de turismo, sobre todo las referentes a los vehículos de importación, normalmente más caros que

Hay algunas explicaciones, pero son simplemente par-

ciales y hay que remitirse a un principio fundamental: la mayor o menor agresividad de los concesionarios. Ofrecemos como curiosidad y como datos de interés las cifras de penetración máxima en las tres provincias en las que las ventas han sido mejores, para que cada cual extraiga sus consecuencias.

ALFA ROMEO (penetración: 3,23%).	necestaje	MERCEDES (penetración: 5,88%).	rcestaje
Ciudad Real	7,53 7,14 6,90	Orease	18,98 13,78 13,46
BMW (penetración: 6,52%).		OPEL (penetración: 28,70%).	
Hueiva Salamanca Madrid CITROEN (penetración: 3,29%).	14,52 12,17 10,57	Guipúzcoa Viccaya Santander RENAULT (penetración: 10,28%).	46,96 44,78 38,76
Huesca	11,11 9,68 9,57	Teruel	24,14 29,21 29,00
FORD (penetración: 11,36%).		VOLVO (penetración: 2,91%).	
Teruel	24,14 23,48 19,54	Segovia	19,15 7,34 7,14

	Porcentaje
VOLKSWAGEN-AUDI (penetrac	ión: 7,45%).
Castellón	
La Coruña	13,96
Huesca	13,33
FIAT LANCIA (penetración: 8,63	3%).
Guadalajara	
Cuenca	27,08 1
Gerona	26,26
AUSTIN ROVER (penetración: 4	.29%).
Ciudad Real	
Logrofio	14.29
Burgos	



Oferta de la semana

ALFA ROMEO DE REGALO L concesionario Alfa Romeo de Madrid, Servauto, hace un sorteo muy especial entre sus clientes. Al comprar un Alfa en cualquiera de las tiendas que este concesionario tiene en Madrid, entra en un sorteo que tiene las siguientes reglas: se agruparán los compradores de 10 en 10 y entre cada uno de estos

un Alfa 33 Quadrafoglio Oro, valorado en 1.448.000 pesetas. La central de Servauto se encuentra en la calle Alberto Aguilera, 15. Teléfono 243 93 42.

10 compradores se sorteará



Mercado

Modelo	rinde	OH C	ided and	Pracio total Ptas.	Models	Cities drade c.c.	cia CV	Voto- cidad iench	Precio total Ptas.
KTM					impale 125 Impale 175	12d 17A	10 1: 12	100 100	208 790 220 090
SO-MXT		46 11	3	492,800	MORI	NI			
50-QS 50-MC	200	45	3	482,000 489,300	250 Bulledrica	2393	26.6	139	341,100
THE RES					350 Turano	344	38,6	160	464 000
LAM	BKE	HIA	10		500 Sport	47R)		170	501,000 586,000
25	_ in	8	87	172.577	MOTO	G	17/7	/	
60 00		7.5 11.7	97	179.386 185.120		diam'r	de la		
10/10/10/10/10	199	. 945	1907	686 (00)	V 50 III		47	170	606,548
LAV	co o	***			V 50 Monza		48	175	642.473
LAV	- 100	- 1			V 50 Custom		47	165	657.170
	_	_	_	_	V 65 V 65-SP	643,		185 180	663,660 770,308
GS-1000	90	88	600	1.165.000	V 65-Custom*			164	747.874
DO-1000	- 40		4.0	1111222	850-TS*		67	188	1.001.728
-		_			Le Mans III		81	220	1.003.934
MON	1137	4			1000-SP-NT			200	988.668
Empleythe	distance	-			1000-Convert				819,280
ota 242	000 1			200000	California H			-	1.076.845
ote 348 Trial .		2	7.3	272 230		,			
one 348 Fram . one 350		-	-	270.290	THE PARTY NAMED IN		-		_
nduro 80 H7		-	100	283,240	MZ				
iduro 250 H7	74,8		12	230-540	Service Annual Control				
nduro 380 H7		-	119	311.440	ETZ 250	:74	111	130	390,000
innin 300 Lit	349,		130	242.220	E14-4-39	2.5	THE PARTY	HAC.	×39,999

fodelo	Cilin- drada c.c.	Poten- Ga CV	Velo- cided levch	Precis total Phys.	Modelo	Clin- drada c.c.	Poten- cia CV	Velo- cided km/h	1
OSSA			-		Natura GSX 1100	1.07	4 103	231	
0 TE	302	700	137	271,000 345,380 332,130 297,000	VESP	A			
PUCH	HAM.			22000	75 Junior	, 75, 123,	0 4,4 3 8,2	90 90 100	
ors M B2-TT-AO bra M B2-Cross bra M B2-TD	73,3	11 14 10	95. 70 90	222 300 109 900 146 600	125 MC	. 123, . 149, . 198,	8,2 6 8,2 0 10,2	100 100 100 110	
RIEJU								110	
ude cathon MM-80 . cathon Enduro . cathon Cross	75 75 80	11.5 14 20 20	10.0	1802 0000 264 500 307 000 307 000	YAM	_	_		
SUZU	KI			1000	SR 250 Special XS 400XJ 800	. 249 . 399	20,0 45,5	115 117 175 200	
SX 550 ES			195 210	791.294 050.720	XJ 650 XJ 900*	. 653 . 853	73,0 97,0	200 219 250	

NOTICIAS DE EMPRESA

CAMIONES DE CARRERAS

E L primer campeonato in-ternacional que se celebra en el continente para vehículos comerciales pesados va está en marcha. Nueve de los participantes en este campeonato europeo para camiones utilizarán en todas las pruebas neumáticos Pirelli de perfil ultra rebajado TH20 y LS97, radiales con cintura a 0.º El vencedor en dos de las pruebas disputadas ha sido el italiano Ghislotti al volante de un Volvo F12 Tractor equipado con Pirelli



TODO SOBRE **EL MASTIN**

A Asociación Española de Mastín ofrece información a todos los interesados sobre las camadas disponibles, crianza de cachorros, trámites, etcétera, en los teléfonos 233 38 57 y 261 16 22.

FORTUNA AL AGUA

TABACALERA, que viene apoyando con su ayuda al deporte en España, va a invertir en actividades deportivas 183 millones de pesetas para cubrir el periodo comprendido entre junio de 1985 hasta el mismo mes de 1986. De este presupuesto, la mavor parte va al mundo de la

SEAT ECOLOGICA

S EAT acaba de presentar un pequeño libro divulgativo, profusamente ilustrado, que invita a los usuarios de vehículos a motor a respetar la naturaleza. Esta publicación que la empresa estatal ha realizado en colaboración con Adena se titula «Normas para utilizar su automóvil más ecológicamente», y en ella se analizan las características de ciertos árboles y se invita a los conductores a salvaguardar el entorno y el

ecosistema. El libro se ha distribuido en bibliotecas públicas y centros de formación profesional, ya que no se vende al público. Esta obra es la segunda de este tipo que ambas entidades realizan, la anterior estaba inspirada en los animales y en su influencia benéfica sobre nuestro hábitat. La presentación la realizaron S. A. R. el duque de Calabria, presidente de Adena, y Juan Antonio Díaz Alvarez, presidente de Seat.





vela, a cuya federación Tabacalera aportará 133 millones y medio. También una gran parte de este presupuesto se gastará en patrocinar el yate «Fortuna Lights», que el próximo 28 de septiembre iniciará la gran aventura de la vuelta al mundo de cruceros. la regata más dura de cuantas se celebran.

DOS PARA **BARRERAS**

G UILLERMO Barreras, del «team» Philips Autorradio, a bordo de su habitual Renault 5 Turbo, se ha adjudicado la segunda victoria consecutiva en el Campeonato de España de Rallyes sobre tierra en Lugo. Barreras cuenta, pues, con dos inmeorables resultados sobre los cinco a contabilizar de los siete rallyes del campeonato.

Cuéntenos su caso



RENAULT. MECANICA Y...

SOY un cliente de Re-nault, propietario de un R-18 GTD que cuenta con 9.000 kilómetros. Tras pasar la primera revisión, cada 700 u 800 kilómetros presenta problemas de desgaste de toberas (sic). En siete ocasiones lo he llevado al servicio oficial, cambiándose éstas en cinco, pero no solucionan el problema por el cual se siguen gastando. He acudido a Madrid y Barcelona, pensando que en Zaragoza no llegaban a una solución, pero todo sigue igual pese al interés que me aseguran se han tomado. Se limitan a mandarme de un lado para otro y estoy viendo que se acaba la garantía y no se ha resuelto. Les informo que soy mecánico.

Antonio Mazas Zaragoza

AL RICO POSTER

S OMOS un grupo de amigos, todos forofos del automóvil, que seguimos su revista desde su aparición. A través de ella, disponemos de todos los póster que han publicado: Lancia Rally. Peugeot 205 Turbo 16, Opel Manta 400 y Audi Quattro, pero echamos de menos el del Renault 5 o el del Maxi 5. Y ya por pedir, si puede ser una radiografía, pues mejor.

Félix Calvo Valladolid

Respuesta.—Comprendemos que para unos amigos de Valladolid, la ausencia del Renault debe ser cuanto menos decepcionante. Pero no desesperéis, porque esperamos poder ofrecer pronto el póster deseado. Lamentablemente, las dos páginas que ocupan tienen un costo informativo muy elevado pero estamos seguros que más tarde o más temprano se cumplirán vuestros (y

TRES GRANDES RUEDAS

N la revista de la pasada semana he visto, dentro de las 100 ideas para el verano, una motocicleta-triciclo, del tipo ATC, con enormes ruedas. Desconozco el lugar donde puedo interesarme por este vehículo, por lo que les ruego me infor-



men hacia donde puedo di-Javier Ruiz Madrid

rigirme. nuestros) deseos.

Respuesta.-La fotografía que publicamos corresponde a un triciclo Honda que, por desgracia, no se vende en España. Pero sí que se comercializa el Italiet Ranger, cuya prueba publicamos en nuestro número 25. Este ATC de procedencia italiana puede conocerlo a través del importador: Gicasa, C/ Ampurdán, 25. Prat de Llobregat. Barcelona.

CRITICA DE TIENDAS

VESPA ROMA, UN CLASICO

EN la calle Piamonte, número 2, de Madrid, junto a la calle Barquillo, se encuentra el concesionario Vespa Roma, creado y dirigido por un amante de las scooter, Manuel Gó-mez Ysla. Hace treinta y dos años abrio sus puertas y fue uno de los talleres de motocicletas con mayor potencia de trabajo de España. Diecinueve personas atienden en la actualidad estas instalaciones, dan servicio de reparación a 110 motos diariamente. Las instalaciones son muy austeras, el taller dispone de 1.200 metros cuadrados, el almacén ocupa una superficie de 150 metros y está mecanizado a través de un ordenador conectado con el terminal central de Vespa. En un local adjunto se encuentra la tienda en la que se puede ad-

Puntunciones: Taller, 8; recambios, 9; exposición, 7 vendedores, 8; financiaon, 6: entregas, 8.

quirir cualquier articulo que necesite un usuario de Vespa, tanto en componentes de importación co-mo nacionales. Disponende llantas de aluminio y frenos de disco. También en el mismo local està la exposición de motos nuevas, no son instalaciones lujosas, pero se puede ver todos los artículos sin problemas. Las motos usadas las tienen en el taller o aparcadas en la puerta, donde el espectáculo resulta, al menos, original. To-

das las motos son guardadas por la noche dentro de los locales de Vespa Roma. Las ventajas que encontramos en estas instalaciones son obvias: empleados trabajando con el mismo producto desde hace muchos años, por tanto, muy especializados; servicio especial de reparación para empresas y mensajeros, trabajan la chapa y pintura, los plazos de entrega para las reparaciones ordinarias es de tres a cua-



CIRCUITOS SEGUROS

N mi opinión, los circuitos de Mónaco o Detroit no reúnen las medidas de seguridad suficientes para que en ellos se celebren carreras de Fórmula 1. Sin embargo, el circuito del Jarama, que tiene mayores medidas de seguridad, como carriles más anchos, arcenes y escapatorias, no es admitido por la organización. ¿Cuál es la razón de esta contradicción?

> Ignacio M. de Lecea Madrid

Respuesta.—La Federación Internacional de Automovilismo tiene homologados para la Fórmula 1 más

Pel 9 al 15 de julio Televisión • El sábado día 13, en el programa «Estadio 2» que comenza a las 16,30, televisión conectará en el circulto de Montuich para ofrecer imágenes. También el ción de las 24 Horas Internecionades. También el ción de las 24 Horas Internecionades. También el ción de las 20,05 por la Segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la Segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a las 20,05 por las 20,05 por la segunda Cadena lán, y a

o menos dos docenas de circuitos; sin embargo, no en todos ellos se celebran carreras de Fórmula 1, cuva organización es bastante más compleja e intervienen importantísimos intereses económicos. En efecto, el Jarama, como la mavoría de los circuitos permanentes, reúnen más condiciones de seguridad que los circuitos ocasionales y urbanos, como Detroit, Mónaco o cualquier otro en el que Bernie Ecclestone (patrón de la Fórmula 1) quiera celebrar en el futuro. De todos modos, los factores de seguridad son multitud y el circuito no es más que uno de los más importantes, pero no el único. En nuestra opinión, España es merecedora de la organización de un GP puntuable para el Campeonato del Mundo, bien sea en el Jarama, Montjuich, Jerez o cualquier otro circuito urbano o permanente que reúna

TODA LA RAZON

las condiciones necesarias.

L haberse modificado las circunstancias hace que la reserva de aparcamiento en la calle a miembros de or-

ganismos oficiales, nacionales y extranjeros, que era una aceptable cortesía cuando sobraba espacio, se haya convertido en una grave injusticia. ¿Por qué, por ejemplo, han de soportar los vecinos del Parlamento el no poder aparcar en sus calles, reservadas a los coches de los diputados? ¿No es justo que paguen todos los españoles los costes de sus organismos, creando aparcamientos propios o, donde ya existen garajes, alquilando o comprando las plazas que se requieran?

> Manuel Rodríguez Madrid

FORD EN EUROPA

E dirijo a ustedes para que me informen de cuántos países en Europa fabrican los automóviles Ford y qué modelos.

Francisco García Albacete

Respuesta.—Ford Motor Company, además de en los Estados Unidos, Canadá, México, Brasil, Argentina, Venezuela, Africa del Sur y Australia (y a lo mejor nos olvidamos de algún otro país), fabrica, en Europa, en Alemania (sede central),

España, Gran Bretaña y Bélgica. La verdad es que cada día es más difícil determinar la nacionalidad de cada coche, ya que no existe va ningún fabricante exclusivo, sino que todos los modelos tienen componentes internacionales, siendo la fábrica única de ensamblaje. Por ejemplo, del Fiesta. que se fabrica en Alemania. Gran Bretaña y, por supuesto, Almusafes, se reciben componentes (como motores o cajas de cambio, no solamente pequeñas piezas), de la totalidad de los países europeos. Así, en Burdeos, Francia, se encuentra una de las instalaciones de Ford más importantes de Europa, sin que pueda decirse que en Francia haya una auténtica fábrica de Automóviles Ford. Luego están los ensamblajes, para complicar todavía más las cosas.

mente, en el número 87 (22/VI/85), el Mondial convertible. Puede conseguir estos números dirigiendose a nuestro departamento de suscripciones.

Y en cuanto a las emisoras de radio, sólo conocemos que haga conexiones con los GG.PP., o que al menos informe sobre los tiempos de entrenamientos, la red de emisoras de Antena 3. En su programa «En Marcha» se suele hablar de Fórmula 1. Lamentablemente, los horarios de los GG.PP. no coinciden con las horas de emisión, por lo que no pueden retransmitirlas.

DEAS VERANIEGAS

OMO fabricante del techo panorámico Solarit, en primer lugar agrade-



PRUEBAS DE FERRARI

ES agradecería me informasen los números en que han probado los modelos Ferrari 400i y 308 GTB. Me han informado de que los Grandes Premios de Fórmula 1 son retransmitidos por radio. ¿Podrían decirme qué emisoras?

Fernando Perea Bilbao

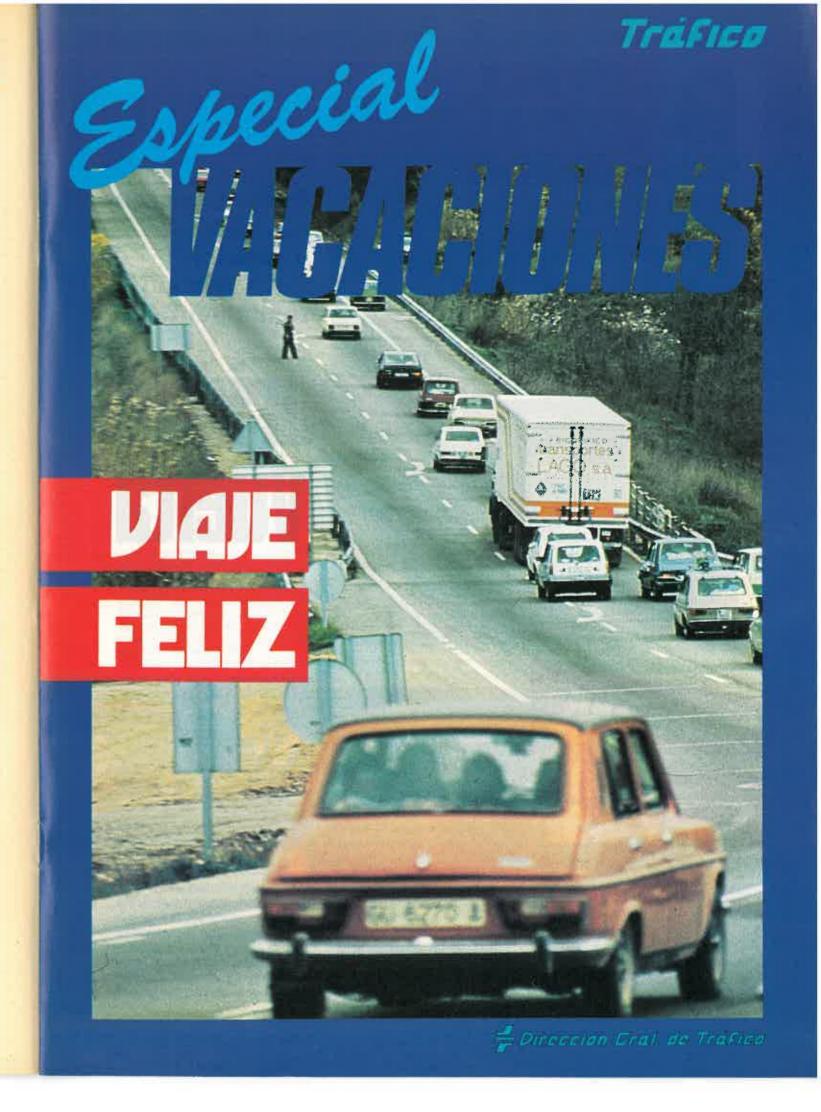
Respuesta.—En tres ocasiones hemos probado Ferrari en nuestra corta historia: en el número 33 (fecha 9/VI/84), se analizó el 400i. En el número 48 (22/IX/84), el 308 GTSi—no el GTBi, como nos pide en su carta— y, reciente-

cerles el que nuestro artículo venga reseñado como una de las cien ideas para el verano. No obstante, desearíamos hacer una aclaración como proveedores que somos de este artículo para Automóviles Talbot.

Nuestra fábrica realiza

desde hace cuarenta y cinco años cinco tipos distintos de techos panorámicos, siempre diseñados por nuestro departamento técnico y, en cualquier caso, por nuestros clientes. De esta forma, el techo que actualmente incorpora Talbot en sus coches fue diseño propio de Farnier Penin en exclusiva para Talbot, partiendo la iniciativa de Talbot Francia.

Juan C. Fernández Usera «Farnier et Penin» Madrid





Programación del viaje y revisión del vehículo, **fundamentales**

ida v vuelta

Si tenemos que detenernos durante la noche

Situaciones tímite Procure tener a mano, debajo del asiento, un triángulo reflectante plegable, pues, si se lleva en el maletero del coche, se perderán unos segundos preciosos mientras se busca. Hacer lo posible por apartar el coche de la carretera, para repararlo o para esperar la llegada de auxilio. De cualquier manera, proceder de la siguiente forma: situar el triángulo, o cualquier objeto facilmente visible, delante del cuerpo para protegerse mientras se va a colocarlo en el suelo, a una distancia prudencial que permita a los demás automovilistas reaccionar a tiempo.



Rotura de parabrisas

Reaccione rápidamente, dando un fuerte puñetazo al parabrisas, con el objeto de abrir en él un hueco que le permita ver la carretera. Tenga especial precaución en carretera con grava y guijarros pequeños, en las que habitualmente suele producirse esta situación.

Parece que fue ayer. Seguro que recuerda a la perfección aquel día tranquilo, hace casi un año, que regresó de las vacaciones. Habían pasado quince días —o un mes— diferentes y todo volvía a recuperar el ritmo normal: el trabajo, la casa, los niños... El disfrute de las vacaciones quedaba ya en una nebulosa y, si acaso, en unas cuantas fotos de recuerdo. Por delante se presentaba otro año cargado de tarea, de problemas cotidianos. Pero ahora, aunque parezca mentira, el descanso está otra vez ahí, a la vuelta del calendario, y lo importante es que después de disfrutarlo pueda volver a sentirse como hace doce meses. Será señal de que ha regresado.

Para eso, para que regrese, vamos a intentar desde ahora mismo irnos de vacaciones con usted. Pero no se equivoque. No pretendemos darle así, de sopetón, un montón de consejos desde el estrado. Es posible que esté demasiado harto de mensajes. Lo que queremos es hacernos, si nos lo permite, sus compañeros de viaje e ir recordando juntos todo lo necesario para lanzarnos a la carretera.

Empecemos, por ejemplo, por trazarnos un esquema de fo que van a ser los días de asueto, que bien podría resumirse así: programación, salida, viaje, estancia en el lugar elegido y regreso.

Programación.

Dentro de la programación del viaje hay que tener presentes aspectos como el coche, el día y la hora de salida y el viaje en sí mismo. De ellos, el más importante, sin duda, es el coche. Hay que tenerlo dispuesto y no fiarlo todo a improvisaciones de última hora, a las que somos tan dados.

Lo que solemos hacer la mayoría es acercarnos al taller habitual y solicitar simplemente una puesta a punto del motor. Pero eso es insuficiente. El vehículo necesita más y a la hora de preparar las vacaciones no se pueden escatimar gastos en este aspecto.

Así, pues, además de esa "puesta a punto" con la que solemos conformarnos y aceptar casi como una obligación rutinaria, habrá que prestar atención a los siguientes aspectos de seguridad:

a) Neumáticos: Es preciso que las

ruedas se hallen en perfecto estado v que su dibujo sea bien visible. De este modo se agarrarán mejor a la carretera y disminuirán sensiblemente las posibilidades de un pinchazo o reventón. Pero tenga precaución y no se fíe sólo de su inspección ocular. Pida una revisión más a fondo y cambie los neumáticos si es preciso.

- b) Frenos.
- c) Dirección.
- d) Suspensión (amortiguadores). e) Reglaje adecuado de los faros.

Son aspectos de los que no solemos preocuparnos demasiado a lo largo del año, puesto que el uso que hacemos del coche es fundamentalmente urbano, y que cada uno de ellos, por sí solo, puede evitarnos una situación de peligro... o llevarnos a ella si no están en perfectas condiciones

El día y la hora.— Tras lograr el perfecto estado del vehículo, hay que programar fecha y hora de salida. La primera, es verdad, viene dada casi siempre por condicionantes laborales. Pero todos sabemos que, en la práctica, las vacaciones comienzan generalmente los días 1 y 15 de los meses de Julio y Agosto.

Son las fechas de la gran huída hacia la playa o la montaña y, por supuesto, las más conflictivas a la hora de ponernos en carretera, por aquéllo de la coincidencia con los demás. Todos deseamos disfrutar las vacaciones desde el primer día. desde el primer minuto, y ésto encierra un doble riesgo que hay que eludir: la falta, quizá, de un descanso suficiente, y la aglomeración de vehículos en la carretera.

Estaremos de acuerdo, por lo tanto, en que no es conveniente salir de vacaciones de una forma apresurada, sin haber dormido apenas después de una jornada de trabajo, ni hacerlo a la buena de Dios, sin reparar tampoco en las condiciones en que vamos a encontrar el camino. De ahí que resulte imprescindible una puntual información del tráfico, que siempre, a cualquier hora del día o de la noche, le facilitará -- nos facilitará -- el teléfono del Centro de Información y Regulación de Asistencia Mecánica y Sanitaria de la Dirección General de Tráfico. Un teléfono que no puede faltar en su agenda y que debería recordar tanto como el de los Bomberos o el de la Policía. No lo olvide: (91) 742-12-13.

Esa llamada telefónica le pondrá al corriente, en este caso, de los momentos más adecuados para partir; de las horas de más alta congestión; de los posibles desvíos alternativos y de los puntos de asistencia mecánica y sanitaria que existen a lo largo de su recorrido. Pero el resto, evidentemente, depende de usted mismo -de nosotros mismos-, que debe recordar aspectos como los siguientes:

a) La conducción nocturna suele ser muy gravosa para algunos. No hay que lanzarse a la carretera por

Faros que le deslumbran

Disminuva la velocidad, incluso hasta la detención total, y mantenga la dirección firme, acercándose lo más posible a la derecha. No mire nunca a los faros que le deslumbran y gire ligeramente la cabeza hacia el borde derecho de la carretera Si puede, avise con ráfagas de luz al vehículo contrario, para que evite el deslumbramiento. En ningún caso le "castique" haciendo lo mismo.



Una avispa en su coche

No se altere, porque podría dar lugar a un accidente. No aparte nunca la vista de la carretera ni suelte el volante y, desde luego, no intente echar al insecto con el vehículo en marcha.

Si el motor se incendia

Ante todo recuerde que es conveniente llevar un extintor, naturalmente en buen estado de conservación. Sobre cómo actuar, lo primero que debe hacer es cortar inmediatamente el encendido del motor y ápartese a un lado de la carretera, haciendo salir inmediatamente a los ocupantes. Levante el capó y trate de apagar el fuego con el extintor, mantas, arena, etc. Nunca utilice agua en caso de que las llamas se acerquen al depósito de combustible deje el lugar rápidamente: hay peligro de explosión.

la noche si no se encuentra en ella toda la seguridad de que se dispone en las horas de luz. Es preferible aguardar unas horas que exponerse inútilmente.

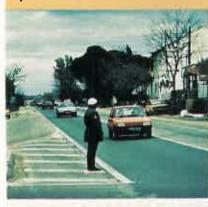
b) Es preciso tener en cuenta la orientación de la vía por la que se va a viaiar. El sol de cara suele ser un mal compañero de viaje y, desde luego, resta seguridad, por mermar la visión y excitar el sistema nervio-

c) Es recomendable tener previsto un itinerario, con estudio de las posibles paradas que, por las causas que fueren, se van a efectuar. En este sentido, es más cómodo partir con el depósito de combustible lleno, lo que evitará paradas que acaso no se desearían.

La Partida

Ya conocemos día, hora y recorrido detallado de nuestro viaje. Pero antes de emprender la marcha quedan unos pequeños detalles. Pe-

La Guardia Civil pieza fundamental



queños, pero no por eso menos importantes para la seguridad vial. La carga.- En cuanto a la carga, conviene llevar sólo lo imprescindible v realizar una buena distribución del equipaje y de las personas, de modo que aquél no reste comodidad a éstas, no dificulte las acciones del conductor ni comprometa la estabilidad del vehículo.

Finalmente, antes de colocarnos el cinturón de seguridad y de instalar a los niños siempre en la parte de atrás, aún quedan esas últimas precauciones del último vistazo al nivel del aceite, del líquido de frenos, del aqua del depósito del limpiaparabrisas; a la limpieza de los faros, intermitentes y cristales, y a la presión de los neúmaticos.

El Viaie

Durante el viaje hay dos aspectos imprescindibles: comodidad v seguridad. Es mucho mejor comenzar a disfrutar las vacaciones en la misma carretera. Por eso el conduc-

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil es una de las piezas clave en estas operaciones éxodo v regreso de miles de ciudadanos. movilizados al ritmo que marcan la playa y la montaña para ayudar a los automovilistas en todo cuanto necesiten en la carretera, para orientar, en definitiva para que todo salga mejor; y todo debería ser así si los conductores aceptan el llamamiento a la colaboración y solidaridad para que cumplan con rigor las normas de circulación, extremen las precauciones y presten la debida atención a las indicaciones de estos hombres que pasan sus vacaciones a pié de asfalto

tor debe haber descansado lo necesario y vestir una ropa amplia, -evitando, por ejemplo, los pantalanos muy aiustados-, así como un calzado bien ceñido al pie (es aconsejable evitar el uso de sandalias y playeras). Por otra parte, deberácrepúsculo

Itinerario.- Hemos hablado antes del itinerario previsto. Es conveniente respetarlo, pero de ningún modo ser inflexibles con él, que deberá ser modificado siempre que las circunstancias lo requieran. Prefijarse horarios es competir con uno mismo y ésto siempre implica riesgo. Hay que tener presente que el viaje puede durar más de lo previsto v. en consecuencia, estar dispuesto a sonortar con la mejor disposición inconvenientes como caravanas, desvíos, retenciones,

Detenciones.- Capítulo muy importante es el de las detenciones, para las que hemos de buscar siempre sitios adecuados, en los que nuestro coche no intercepte a otros. Nunca, desde luego, debemos de detenernos en el arcén, que no está para eso. En las autopistas, recordemos que hay zonas de descanso y esparcimiento, que le servirán para refrescar su conducción.

Alimentación. - La alimentación es otro aspecto a considerar. Por su seguridad y la de los demás, el conductor no debe probar ni una gota de alcohol. Este suele estar presente -no lo olvidemos, por favor- en muchos de los accidentes graves y mortales. Y la comida, por parte del conductor, no debe ser copiosa... Aunque si suficiente. Es recomendable tomar frutas, así como leche y sus derivados, y no

desprenderse de las gafas de sol al entrar en túneles o al comienzo del

Refraio-roboi

del accidente mortal Según las estadísticas de los últimos años, las características medias del accidente mortal que se producirá con mayor probabilidad durante las próximas vacaciciones estivales son las siguientes

conductor: Varón, de alrededor de 34 años de edad Su permiso de conducir posee una antiguedad de entre 7 y 8 años. No utiliza el cinturón de segundad y

lleva dos o tres horas ininterrumpidas al volante vehículo: Turismo, matriculado hace unos 8 años, "aparentemente" sin ningún defecto mecánico y tal vez con un problema de dirección, frenos o

causa: Distracción y velocidad inadecuada para las condiciones del tráfico y de la vía, lo que produce una invasión de la izquierda de la calzada en un tramo ligeramente curvo, y una colisión frontal con otro vehículo que viene en sentido

localización: Carretera local o secundaria, fuera de los itinerarios principales y perteneciente a la costa mediterránea (entre Tarragona y Málaga, fundamentalmente). Noche de mediados de Agosto, entre las 22 00 horas de un domingo y las 03 00 horas del lunes

consecuencias: Fallecimiento del conductor que invade la izquierda y lesiones graves de tres o cuatro ocupantes de los dos vehículos implicados en el

... del atropello al peatón

víctima: Peatón varón, de entre 64 y 65 años, sin previo defecto físico conocido y que normalmente duda, una vez ha irrumpido en la calzada, entre continuar atrevasando o retroceder. En vías secundarias de las provincias mediterráneas, los atropellos suelen ser de dos mujeres, entre 60 y 68 años, de las que una resulta muerta en el acto y la otra con heridas graves

localización: Carretera local de la comisa cantábrica (donde se registra un muerto por cada atropello), en horas crepusculares, un viernes de los meses de

causa: Carencia de señalización horizontal e irrupción del peatón en la ulio o agosto calzada, sin cerciorarse de la presencia del turismo que circula por dicha vía y cuya trayectoria corta Dicho peatón es alcanzado por el vehículo cuyo conductor, a pesar de su maniobra evasiva, no logra evitar el atropello

pero atención si usted no se identifica con este retrato robot, tenga igualmente precaución para evitar servir de modelo el próximo año

abusar de los excitantes, como el café el té u otras bebidas que contengan caféina.

Distancia de seguridad.- Finalmente, no hav que olvidarse de mantener en todo momento la distancia de seguridad respecto al vehículo que nos precede, circunstancia todavía más acentuadad si nos encontramos dentro de una caravana. En tal caso, hay que limitar la velocidad a la que imponga la caravana, no hacer maniobras y frenar siempre con suavidad, avisando de la acción al vehículo posterior.

Estancia y retorno

La llegada al punto de destino suele provocar en el conductor un efecto psicológico contraproducente, puesto que conforme se acerca al mismo tiende a desentenderse de las precauciones mantenida durante el viaje. Pero éste no termina. desde luego, sino a la puerta del apartamento o del hotel, cuando el coche se encuentra ya detenido.

Y ni siquiéra eso. Porque las vacciones siguen y todas las normas que hemos recordado juntos deberá usted mantenerlas en sus movimientos diarios. El peligro está iqual en los grandes recorridos que en esas excursiones a lugares próximos, tan habituales durante el verano. La carretera es siempre la carretera v requiere máxima atención, respeto y seguridad en todo momento.

En cuanto al retorno, lo ideal es hacerlo en fechas no puntas y releer estas líneas, porque las situaciones serán idénticas. Lo único que habrá cambiado, por supuesto, será su estado de ánimo. Hay que regresar otra vez a la cotidianeidad. Pero, sobre todo, hay que regresar.

Un peatón cae delante de su coche

No frene nunca en seco. Los conductores expertos saben que hay dos ocasiones en las que no se debe pisar a fondo el freno: en caso de reventón y cuando el automóvil patina. Se podría añadir una más, cuando tenemos un peatón bajo las ruedas. Si éstas pasasen frenadas por encima del cuerpo tendido en el suelo, sería mucho peor que si lo hicieran rodando. Por lo tanto, pise el freno, pero levante el pie al instante.



Fallo en los frenos

Accione el pedal del freno rápida y frecuentemente. Con el de mano, actúe también de forma rápida y progresiva, pero sin violencia. Cambie a una velocidad menor, para aprovechar - el frenado del motor

Si un animal se cruza en la carretera

Trate de eludirlo, pero sin frenar bruscamente ni hacer virajes peligrosos. Si no puede evitar la maniobra de evasión, sujete con fuerza el volante y continúe en línea

Posible choque frontal

Si un coche en dirección contraria viene a su encuentro, conviene que toque el claxon y encienda las luces largas para llamar la atención del conductor dormido o simplemente distraído. Si no reacciona, gire a la derecha, incluso saliéndose de la calzada. Evite por todos los medios chocar de frente.

Si el automóvil cae al agua

Mientras el coche aún flote, trate de salir por una puerta o ventana. Si se hunde por el morro, el mejor sitio para abandonarlo es la ventanilla trasera, que puede romper con un objeto duro o un puñetazo. Si no lo consigue, tenga en cuenta que las puertas no las podrá abrir hasta que el coche se hava llenado de agua, lo que nivelerá la presión del interior y del exterior. Recuerde entonces que en la parte más elevada se formará una bolsa de aire que le servirá durante algunos segundos. En cuanto pueda salir, haga una inspiración profunda y abandone el lugar.



Si un coche intenta adelantarnos y otro viene frente a éi

Hagale señales con el brazo o con el intermitente, para que desista de la maniobra. Si no obedece, puede disminuir o aumentar su velocidad. Si estamos seguros de que puede adelantarnos, aminórela y acérquese al margen derecho de la carretera. En caso contrario acelere, a fondo. para dejarle espacio detrás de su vehículo.

Medidas de tráfiço en las carreteras principales

De acuerdo con las intensidades previstas, según los días y horas manifestados por los conductores consultados en un estudio realizado por la Dirección General de Tráfico sobre las intenciones de viaje, con motivo de las vacaciones estivales, es de preveer que en determinados itinerarios de la geografía nacional se puedan producir una serje de retenciones que, lógicamente, afectarán a la fluidez y a la circulación en las citadas fechas

La experiencia de años anteriores permite deducir lo siguiente:

NACIONAL I (Irún).- En la salida de Madrid, y en el punto en que se acaba la doble calzada, se pueden producir retenciones a la altura de San Agustín de Gualadix, aunque en algunos momentos pueda ampliarse la calzada con circulación por el arcén. En el resto del itinerario hacia el Norte no existen previsones de retención, máxime cuando la ciudad de Burgos dispone ya de una vía de circunvalación.

NACIONAL II (Barcelona).- Unicamente es frecuente un problema de retención en la travesía de Alcalá de Henares. Sin embargo, en la hora de mayor intensidad estará regulada por una actuación conjunta de la Agrupación de Trafico de la Guardia Civil y de la Policía Municipal.

NACIONAL III (Valencia).- Sólo se pueden producir retenciones en el cruce de Arganda. Por ello es conveniente que los conductores que se dirijan a la zona de Chinchón lo hagan por la Nacional IV.

Los conductores que se dirijan a la zona de Gandía, es aconsejable que utilicen la C-3322, de Chiva a Tabernes, y desde este punto se dirijan, o bien a Cullera, o bien a Gandía. Con ello evitarán el paso por Valencia capital.

NÀCIONAL IV (Andalucía).- En tanto se habiliten las variantes exteriores de algunas travesías de este itinerario —que junto con la N-VI soporta el

TERRASSANDE ST CIDEAR MOLINS DE REV
MARTORELY E ANDREY DESARE REPORTERTO DE LA BARCA

mayor tráfico de vacaciones, con diferencia sobre el resto de las vías—, se detectan problemas de fluidez en las travesías de Aranjuez, La Guardia, Córdoba y Sevilla.

Como itinerario alternativo al paso por Córdoba sería aconsejable la utilización desde Montoro de la C-329—que se hallará convenientemente señalizada—, hasta Montilla, donde se enlaza con la de Málaga.

En cuanto a la travesía de Sevilla para enlazar con las carreteras de Cádiz y Huelva, estará perfectamente señalizada, para evitar el paso por Sevilla capital. Por último, en plenas fechas veraniegas, existirán problemas en la N-IV, entre Jerez de la Frontera y Puerto de Santa María, para acceder a las zonas de playa.

NACIONAL V (Extremadura). Este es el itinerario recomendado para los que se dirijan a la zona occidental de Andalucía —provincias de Sevilla, Cádiz y Huelva—, precisamente para evitar los problemas detectados en la N-IV.

En el itinerario de la N-V y de la N-630 desde Badajoz hasta Sevilla, únicamente se podrán registrar retenciones en la travesía de Talavera de la Reina, pero en función de determinadas horas. El resto no ofrece problema alguno de fluidez por motivos de infraestructura de la vía, salvo a la altura del kilómetro 33, debido al extrechamiento de la calzada donde finalizan los dos carriles de salida.

INTENCIONES DE VIAJE

Según un estudio realizado por la Dirección General de Tráfico sobre un colectivo significativo de conductores, en relación con sus intenciones de viaje con motivo de las vacaciones estivales, se puede deducir lo siguiente:

— El mayor número de salidas de las grandes capitales tendrá lugar durante el mes de agosto.

lugar durante el mes de agosto.

— El período de mayor número de salidas se encuentra situado en el 31 de Julio y el 4 de Agosto, en el que iniciarán sus vacaciones más de una tercera parte de los automovilistas

consultados.

— Más concretamente, el 1 de Agosto saldrá entre el 20 y el 22

— Más concretamente, el 1 de Agosto saldrá entre el 20 y el 22

por ciento de los conductores de Madrid, Barcelona, Valencia y

por ciento de los conductores de Madrid, Barcelona, Valencia y

La mayor parte de las salidas se realizará antes de las 8 de la mañana y algo más de la mitad lo hará con anterioridad a las 10 de la mañana.

manana.

El 10 por ciento de los conductores piensan hacer el viaje de

— En cuanto al regreso, una vez finalizadas las vacaciones, los conductores de las grandes capitales tienen también previstos unos días, en las horas antes indicadas, que se concentran en el 30 y 31 de Agosto y 1 de Septiembre.

y 31 de Agosto y 1 de Septiembre.

De acuerdo con estas intenciones de viaje se prevé que los accesos a las grandes ciudades pueden verse afectados en la fluidez en las siguientes horas:

fluidez en las siguientes noras:

— Accesos a Madrid: problemas de fluidez a partir de las 14 horas y hasta las 23 horas de los días citados.

— Accesos a Barcelona: entre las 16 y las 21 horas de los

mismos días.

— Accesos a Valencia y Bilbao: posibles retenciones de entrada entre las 18 horas y las 21 horas de los días referidos.

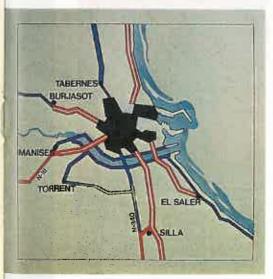
HELICOPTEROS PARA EL MEDITERRANEO

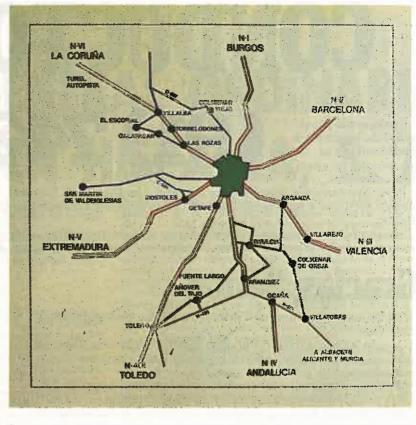
Durante los meses de julio y agosto, seis helicópteros de la D.G.T. patrullarán intensamente sobre las carreteras de toda la costa del Mediterráneo, para recabar información puntual de lo que suceda en las mismas y aportar rápida solución a cuantos problemas puedan producirse en ellas.

Por otra parte, 6.000 números de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil se encargarán de la vigilancia y ayuda en las carreteras de toda España.

Asimismo, la Dirección General de Tráfico incrementará el servicio del Centro de Información y de Regulación de Asistencia Mecánica y Sanitaria, que contará con secenta lineas para su teléfono: (91) 742-12-13.

El servicio de la D.G.T. contará, igualmente con tres ordenadores, con un total de veinte terminales de consuira, y con treinta estaciones autornáticas de toma de datos.





NACIONAL VI (La Coruña).- Con independencia de la regulación por conos, para evitar un cuarto carril manual y que permita una mayor fluidez en la zona de acceso a Sierra Norte, los problemas de largo recorrido se presentan esencialmente en las travesías de Medina del Campo y de Tordesillas.

NACIONAL 340 (Costa Mediterránea).- Se pueden registrar problemas de fluidez especialmente en la zona comprendida entre Málaga y Torremolinos, donde se pondrá en funcionamiento una regulación manual, habilitando un carril más a la dirección contraria y reversión en función de la demanda de tráfico.

Igual medida se habilitará en la N-340 Norte, en la provincia de Valencia (Puzol y empalme con la carretera Sagunto-Burgos), y en la N-340 Sur, en el cruce de Benifayó, desviándose el tráfico hacia la N-332.

En la zona de Cataluña no se prevén en este itinerario problemas de retención, aconsejándose en los grandes desplazamientos la utilización de la autopista, como vía alternativa y más segura.

Para el tráfico procedente de Cataluña y con dirección a Andalucía que utilice la N-340 o la autopista A-7 como vía alternativa, es aconsejable a su llegada a Valencia la utilización de la N-III hasta Motilla del Palancar, para enlazar con la N-430 en Munera, hacia Manzanares, y allí tomar la N-IV hacia Valdepeñas. Este itinerario es igualmente recomendado para el regreso. MADRID-ALICANTE.- En la carretera de Madrid a Alicante, no se presentan problemas en cuanto a la fluidez, salvo en el kilómetro 341, en el que se adoptarán medidas de regulación por parte de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

NACIONAL 332 (Costa de Valencia).-En esta carretera y para el tráfico de largo recorrido, al haberse puesto en servicio el tramo de la autopista entre Geresa y Ondara, es conveniente utilizar en toda su extensión la autopista A-7, evitando así el paso de distintas travesías, en las que es posible que se produzcan retenciones.

NACIONAL 620 (Burgos-Salamanca-Fuentes de Oñoro).- La N-620, en su entronque con la N-VI, puede registrar problemas de fluidez a la altura de Tordesillas:

En las carreteras C-246 (Autovía de Castelldefels) y C-245 (Esplugues) es donde se detectan los mayores problemas de fluidez en toda la zona de Barcelona, junto con los accesos a dicha ciudad, tanto por autopista como por cualquiera de las vías de entrada o salida de la misma. De ahí la necesidad de que se hayan adoptado medidas de regulación concretas, especialmente la implantación de sentidos únicos en algunos tramos a su vez afectados.

CONDUCTORES

Durante los próximos días aumentará notablemente la circulación en nuestras carreteras.

(91) 742 12 13

Para avudarle en sus desplazamientos, la Dirección General de Tráfico desplegará todos sus medios técnicos y humanos. Queremos que conozca las medidas que puedan afectarle de una forma

Por eso le ofrecemos un teléfono especial Para que pueda estar totalmente informado. Y para que. además, pueda solicitar servicio de auxilio mecánico y sanitario de forma permanente.

Gracias, Señor.

La Dirección General de Tráfico intenta cubrir dos grandes

Lograr la mayor seguridad para usted y hacer más fluido el tráfico en nuestras carreteras. Para ello solicitamos su

Ponga a punto su vehículo (frenos, luces, presiones, etc). No tome bebidas alcohólicas y no haga comidas copiosas.

Si a pesar de todas las medidas adoptadas se encuentra en caravana, acepte el hecho y mantenga la velocidad que la circulación imponga, evitando adelantamientos y cualquier maniobra brusca. Cumpla las indicaciones de la señalización y de los agentes de la Guardia Civil de Tráfico.



Gracias por su ayuda

= Dirección Gral. de Tráfico

BOLETIN DE SUSCRIPCION GRATUITA

de profesión con domicilio en provincia de calle o plaza desea recibir la revista TRAFICO, editada por la Dirección General de Tráfico, a partir del mes de y durante un año Madrid, Firma

Recorte y envie este boletin a "Revista de TRAFICO" c/ Josefa Valcárcel, 28 - Madrid 28027

La Dirección General de Tráfico editará una revista de periodicidad mensual, dirigida fundamentalmente a los conductores y peatones, cuya finalidad es abordar temas relativos a la seguridad vial. El título de la publicación

será "TRAFI-CO" y su tirada por número de 200.000 ejemplares. Todas las personas interesadas en suscribirse gratuitamente, lo podrán hacer remitiendo el boletín que se adjunta.





JUNTA GENERAL ORDINARIA DE CITROEN HISPANIA, S.

Bajo la presidencia del Exmo. Sr. D. Antonio Garrigues Díaz-Ca-

napo la presidencia del Exmo. Sr. D. Antonio Garrigues Diaz-Ca-ñabate se celebró en Vigo la Junta General Ordinaria de Citroën Hispania, S. A., el pasado día 26 de junio. El consejero-delegado y director general de la sociedad, don Jean Pierre Pisano, dio lectura a la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1984, destacando, entre otros, los siguientes datos:

Sector en general

Si bien la producción total de turismos más derivados había sido en 1984 de 1.253.000 vehículos, lo que suponía un incremento del 2,3 por 100 respecto del año anterior, la matriculación de turismos de fabricación nacional (522.228 unidades) había supuesto una disminución del 5,1 por 100 en relación a la cifra obtenida en 1983, y la de derivados de turismo (52.887 unidades) el 10,7 por 100 menos que en dicho año. Los vehículos matriculados procedentes de importación alcanzaron las 50.731 unidades, con una reducción del 27 por 100 sobre 1983.

En tal sentido, puso de manifiesto la dependencia que el sector tenía de las exportaciones (equivalente a un 60,3 por 100 de la producción), dependencia que se vela incrementada en 1984.

Citroën Hispania, S. A.

Ventas

	(unidades)
Mercado nacional	
Mercado exportación	72.053
Total	126,046
	Millones ptas.)
-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
- Ingresos por ventas	90.580,4 5.382,1
Ingresos por ventas	90.580,4 5.382,1

Resumen del discurso del presidente, excelentísimo señor don Antonio Garrigues Díaz-Cañabate

El señor Garrigues inició su intervención señalando que si bien los resultados de 1984 eran algo peores que los de 1983 a nivel de cash-flow, resaltaba los esfuerzos que se estaban realizando para preparar un futuro sólido de nuestra empresa dentro del muy competitivo sector del automóvil, así como la salida al mercado en 1984 de los nuevos modelos Visa Diesel, el desarrollo de la gama de los BX y el rápido éxito alcanzado -tanto en el mercado nacional como en el extraniero— por nuestra furgoneta C-15. En el mismo sentido, el señor Garrigues se refirió a la prosecución por parte de la sociedad en sus planes de calidad, así como en los de mejora de la formación del personal puestos en marcha con vistas a una gestión moderna de la empresa, poniendo especial énfasis en los llamados «plan calidad» y «plan Mercurio», en el lanzamiento de modelos con menor consumo y gastos de uso y en la preparación de nuevos productos que serán presentados en un plazo no muy lejano, lo que demostraba la voluntad del grupo PSA y especialmente la empresa matriz, Automobiles Citroën, de seguir presentes en nuestro país.

Se refirió, asimismo, al tema de los «sobreefectivos» - que era uno de los puntos que más condicionaba la rentabilidad de la empania, S. A., sino que, por el contrario, todas las empresas del sector se velan afectadas de forma importante por este factor que nuestra sociedad trataba de resolver mediante una política de balas incentivadas y de interrupciones parciales de producción de acuerdo con los representantes de los trabajadores, habiendo disminuido la plantilla durante 1984 en 433 operarios y en 113 durante los primeros cinco meses de 1985.

El mercado de turismos -indicó- durante los cinco primeros meses del año en curso sigue ratificando su tendencia a la baja de una forma general (1,37 por 100), lo que era preocupante no solamente para los fabricantes, sino que —lógicamente— habría

de serlo también para el propio Gobierno.

A la falta de poder adquisitivo —señaló— se une una falta de confianza del usuario en la disponibilidad de recursos financieros para las adquisiciones a plazo de bienes de consumo duradero, destacando, asimismo, la propia situación de las carreteras y el envejecimiento del parque de vehículos, que exigía una actuación en tal sentido por los poderes públicos. A este respecto indicó que se notaba en los fabricantes una cierta sensación de desinterés por parte de la Administración en relación con la industria de vehículos y componentes, lo cual era una pena y un gran error de enfoque económico, ya que esta industria había invertido en España, entre 1972 y 1982, más de 800.000 millones de pesetas, dando ocupación a más de setenta y nueve mil puestos de trabajo. A veces, la falta de respuesta a nuestras inquietudes -prosiguió - nos produce la sensación de que no se contempla a este sector con el cariño, atención e interés que se debiera. Y a este respecto, las palabras de algún ministro hacen pensar que lo que se pretende es favorecer la entrada de nuevos fabricantes con vistas a exportar más, sin tener en cuenta ni otorgar al mercado interior la importancia que debe dársele en aras, precisamente, de la propia rentabilidad de las empresas que, desde hace algunos años, se han visto obligadas a buscar en la exportación el medio de mantener el nivel de actividad como consecuencia de las matriculaciones decrecientes del mercado interior.

En lo que concierne a Citroën Hispania, S. A., señaló que las matriculaciones durante estos primeros cinco meses habían aumentado el 11,27 por 100 sobre el mismo periodo del año anterior, incremento debido fundamentalmente al éxito constante del BX y de la furgoneta C-15, habiéndose incrementado también, y en igual periodo, las exportaciones en el 53,7 por 100. Esta evolución favorable tenía su influencia en el resultado, que, en el conjunto de los cinco meses, daba un cash-flow positivo de 555,3

millones de pesetas.

Una vez más debemos insistir en que el sector de la automoción se encuentra en un momento crítico y que, hasta ahora, las decisiones tomadas por la Administración -o la falta de decisiones- no ayudan a mejorar esta situación. La fiscalidad de 1986 con la aparición del IVÁ -- por cierto, demasiado elevado para los coches- puede tener un efecto negativo sobre el índice de precios al consumo, y la desaparición de la desgravación fiscal va a dificultar la rentabilidad de las exportaciones, con una incidencia negativa sobre este mercado que, cuantitativamente, es hoy más importante que el nacional.

Por último, indicó que para resolver nuestros problemas básicos era preciso contar, en primer lugar, con una legislación que permita una mayor flexibilidad en la contratación laboral y, asimismo, con los medios adecuados de financiación y con una fiscalidad que favorezca las inversiones y que permita llevar a cabo

el plan industrial a medio plazo.

Finalizó su discurso en la confianza de conseguir el afianzamiento de nuestra empresa en especial beneficio de Galicia y, por tan-

Comprar y vender

ZEAT T. Galicia - Galiauto, S. A.



VEHICULO NUEVO SEAT-AUDI-VW CON UN RADIO-CASSETTE TOTALMENTE INSTALADO

AVENIDA DE OPORTO, 91 MADRID TEL. 472 31 96 EUGENIA DE MONTIJO, 100 TEL. 208 69 67

RECAMBIOS ORIGINALES

PARA MODELOS ALFA ROMEO ANTERIORES A 1975

J. R. VALLE

Tel. (96) 369 48 08 369 49 62

DEPORTIVO Jaguar Triumph 2.3. Dos plazas, 37.000 kilómetros. Impecable. 1.350.000 pesetas, Tel. (91) 265 44 58. Tomás, horas de. comercio.

SE VENDE Land Rover 109 especial (diesel) con overdrive, año 1980, 110,000 kilómetros, con neumáticos y batería recientes, completamente equipado para viajes largos todo terreno. Particularmente: tanque adicional 90 litros, banca con refuerzos, ballestas traseras reforzadas más amortiguadores, lip aliquant reforzados como

repuesto, dos ruedas repuesto. Cuatro neumáticos especiales para arena (usados). un juego completo de piezas de recambio nuevas. Precio: 800.000 pesetas. Llamar al teléfono 265 42 00 de 9 a 14 horas y preguntar por la secretaria del señor Capgras.

ROVER 2600 M-ED. Motor. carrocería, ruedas perfecto. Cassette, aire acondicionado. Tel. (977) 60 04 64.

KB COMPETICION Fura Crono grupo B. Barras, arneses, amortiguadores, dos carburaciones, llantas, SB 11. Tel. (976) 23 13 03.

KB COMPETICION Renault Copa Z-M. Subcampeón Aragón Rallyes 84. Campeón Aragón montaña 84. Impecable. Perfecto promoción. barras, arneses, etcétera. Tel. (976) 23 13 03.

KB COMPETICION 124-2000. Máximo grupo 2... Relación cerrada, autobloLOS VERDADEROS ESPECIALISTAS **EN TECHOS SOLARES**



TODOS LOS MODELOS LUNAS PARA EL AUTOMOVIL

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

cante, braid, frenos gordos. chasis reforzado, baquets. arneses, barras, SB 11, etcétera. Tel. (976) 23 13 03.

KB COMPETICION. Organización racing. Confección dossiers publicidad. Búsqueda sponsor. Investigación palmarés. Relaciones públicas, asesoramiento de imagen. Seguros especiales pilotos. Tel. (976) 23 13 03.

VENDO Jeep Volkswagen todo terreno, descapotable. 10.000 kilómetros, en perfecto estado. 1.000.000 o admito cambio. Tels. (91) 242 50 20 y 241 88 75. Horas comercio Toni.

OCASION

C/ ERCILLA, 48

Tels. 474 98 18

MADRID 28005

474 40 69

Seat 127 M-BK

Muy cuidado - 200 000 ptas.

Tfno. (91) 201 03 46 ESTE

ESPACIO CUESTA

4.000 ptas.



GERSTENMAIER

RECAMBIOS ALEMANES

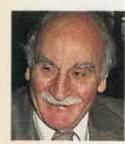
AVDA. LLANO CASTELLANO, 13. MADRID

Tels. 729 09 11 - 729 02 44 729 36 73 - 729 28 82





Se aceleran os cambios



O regresé a España desde mi exilio americano, por vez primera, en el verano de 1960; y a partir de entonces todos los años volvía de los Estados Unidos, donde tenía mi trabajo, para visitar el país natal y observar de cerca su desarrollo interior, de modo que mi visión externa y a la distancia se

complementara con la que pudiera alcanzar en contacto directo con la realidad vivida aguí. Lo que yo pueda recordar ahora del año que debo evocar estará, pues, condicionado por esa doble perspectiva.

Desde luego, la evolución había sido ya muy notable, y hasta pudiera decirse que sensacional. El



Jarama: ya tenemos autódromo

ONTAR con un circuito permanente fue durante años el sueño dorado de los pilotos españoles, pero uno tras otro habían ido fracasando todos los intentos y la empresa pare-

cía imposible. Por fin, el 23 de julio de 1967, gracias al ahínco de Jesús Sainz, por entonces presidente del Real Automóvil Club de España, el sueño se hizo realidad, y el Gran Premio de

Madrid constituyó todo un gran acontecimiento.

Siete meses antes, con la última capa de revestimiento asfáltico aún sin poner y faltando numerosos detalles de acabado, los coches y pilotos espafioles conocleron por primera vez la pista en una carrera que se organizó a modo de ensavo. en la que venció Juan Fernández con un Porsche 911, La opinión unánime de los corredores fue positiva, coincidiendo todos ellos en que el circuito, diseñado por el holandés John Hugenholtz, considerado como el mejor especialista del mundo, era muy seguro pero muy lento, lentitud debida a las condiciones del terreno, que obligó a los promotores a elegir un trazado lento de tres kilómetros y medio en detrimento de una pista rápida pero mucho más corta. Sin embargo, el espaldarazo definitivo lo daría la prueba de Fórmula 2, que inaguraba oficial e internacionalmente el circuito. Esta carrera contó con todos los grandes pilotos del momento, entre los que figuraban cuatro campeones del mundo: Jack Brahbam.

ENER un circuito permanente posibilitó el desarrollo del automovilismo español, que a partir de ese momento ya no fue sólo patrimonio de unos pocos.

99

El 1 de julio, Franco cortó la cinta que abrió oficialmente el circuito. Veintidós días después se celebró la carrera internacional que internacional que deportivamente las pistas del Jarama.

El Gran Premio de Madrid de Fórmula 2 fue la primera carrera del circuito maduleño. Los más importantes pilotos del momento estuvieron presentes. Jackie Stewart fue segundo, por detras de Jim Clark.





Jim Clark, Graham Hill y John Surtees. El vencedor indiscutible fue Jim Clark, un hombre que meses más tarde, el 12 de noviembre, repetía triunfo en el Jarama, a los mandos de un Lotus de Fórmula 1, en la carrera organizada para hacer posible la inclusión de España al año siguiente en el calendario mundial de la «Fórmula Reina».

A ESDAÑA DEL SEISCIENTOS

Pero no sólo fue la inauguración del Jarama el acontecimiento internacional de 1967 en el mundo del deporte, pues ese mismo año el rallye del RA-CE es por primera vez puntuable para el Campeonato de Europa, v en la Ciudad Condal tiene lugar el II Gran Premio de Barcelona, que en Fórmula 2 se anota también Jim Clark y en Fórmula 3 el francés Pescarolo. Este Gran Premio de Barcelona contó con algunos representantes españoles que no obtuvieron notables resultados, dada la inferioridad de sus coches. De entre ellos, el mejor clasificado fue José María Juncadella, que llevó su Fórmula 3 hasta la decimotercera posición, el resto no tuvo suerte.

M. * Jesús Beneit

panorama que se me ofreciera en el año 1960 era desolador en grado sumo. Yo había entrado en España desde Francia en automóvil, y recorrí la península de arriba a abajo. Las carreteras se hallaban en un estado lastimoso; y el aspecto de la agricultura, que uno podía ver a un lado y otro, no podía haber sido más desolador. Ni un tractor, ni máquina alguna; de vez en cuando, una mujer trillaba sobre una tabla, tras de una mula o un burro, Mi modesto, pero flamante, coche francés atrala las miradas de la gente a su paso por las ciudades, donde los guardias urbanos regulaban con autoritario celo un tráfico rodado casi nulo.

Pero ya para 1967 las cosas había cambiado mucho; proliferaban los automóviles y llegó un momento en que el número de nuevos conductores se hizo temible. Cierto día en que aguardaba yo, detenido ante un semáforo, a que cambiara la luz roja, recibió mi auto un empellón en el parachoques trasero; mi «agresor», azoradísimo, no sabía cómo echar atrás su vehículo, y

Lo que dio de si... 1967 ■ Campaña para extender la práctica de los deportes. El slo-El almirante Carrero Blanco gan es «Contamos contigo.» es designado vicepresidente del Gobierno sustituyendo al general Juan y Junior triunfan con la canción «La caza». Carlos Saura Muñoz Grandes. No hay grandes cambio en el Gabinete. estrena su película «Pipermint Se aplican duras medidas económicas y se devalúa la pe-Creciente desarrollo de los seta. También se revisan las premovimientos «hippies» en todo visiones del II Plan de Desarrollo el mundo. La modista Mary ante la imposibilidad de lograr Quant lanza la minifalda. sus objetivos.

Comisiones Obreras es decla-Golpe militar en Grecia. El Rey Constantino se exilia en Rorada ilegal por el Tribunal Supremo. Violentas manifestaciones Violentos disturbios racisi obreras. Se decreta el estado de durante el verano en Estados ión en Vizcaya. Unidos Guerra civil en Nigeria La ONU aprueba una resolución que prevé la descolonizapor la secesión de Biatra. ción de Gibraltar.

tuve que acudir yo a su remedio: la licencia de conducir que exhibió le había sido expedida ese mismo día... Es una anécdota nimia, pero reveladora del estado general de la economía: la abundancia de coches de motor circulando en España era un signo de los nuevos tiempos. Pero, con todo, aún no había llegado esa abundancia de automóviles al extremo de hacerme renunciar a usar uno propio en Madrid, como antes había renunciado en Nueva York. Eso vendría más tarde. Ahora de lo que se trata es de recordar la situación alcanzada aquí para aquellas fechas.

Sabido es que el viejo Homero, cuando habló de las hojas que cada temporada se desprenden de los árboles, sugirió la comparación del otoño vegetal con las sucesivas generaciones humanas. Cada año que pasa arrastra consigo unas cuantas vidas, y quizá sea esto lo primero que debamos considerar si nos proponemos hacer un balance, siquiera muy sumario, de lo acontecido en 1967.

Desaparecieron en su curso

varias personalidades ilustres en diferentes campos de actividad pública; y no podrá extrañar a nadie que, siendo yo escritor, recuerde ante todo, por cuanto se refiere a España, el nombre de los más notables escritores fallecidos: mencionaré tan sólo el de Azorín, aquel viejo maestro. tan respetado como denostado. cuya existencia sobre la tierra se había prolongado hasta casi llegar a centenario. Tras de su muerte había de caer sobre él la losa de habitual silencio, que todavía no se ha levantado en la fecha de hoy. Pero, sea comoquiera, y aunque aún no se haya recuperado el gusto por su prosa y se lea poco, es lo cierto que su figura pertenece ya a la historia de la literatura, y su huella persiste muy perceptible en el estilo de otros escritores.

Fuera de España murieron, entre los escritores reputados, llia Ehrenburg, el ingenioso judío ruso que tanto debió andar por el alambre, y André Maurois, el judío francés que ganó universal crédito y fama cultivando la biografía, género tan en boga por la década de los veinte.

Personalidades pertenecientes a otros campos de actividad, más nombradas, quizá, en su día, pero más destinadas al olvido de la posteridad —actores, políticos, deportistas, hombres de ciencia (incluso el creador de la bomba atómica) — también desaparecieron de la escena en 1967, juntamente con la gran multitud de los menos conocidos y anónimos. Con ellos sentía yo desvanecerse parte de mi propio pasado.

Pero después de haber evocado aquellas hojas secas que el viento arrebata, habrá que preguntarse: ¿Qué novedades se anunciaban entonces para el tiempo venidero? ¿Qué revelaba, o prometía, la realidad observable hacia aquellas fechas en España? Desde 1960, el año de mi primer regreso, hasta este de 1967, había ido viendo, uno tras otro, cómo el país comenzaba a incorporarse de la postración en que lo hallara al comienzo, y empezaba a superar su atonía y desvalimiento. Por efecto del desarrollo fabuloso de la economía mundial refluyendo sobre nuestra esquilmada

Península, España empezaba a superar vigorosamente su anterior atonía y desvalimiento. La liberalización económica impuesta por las circunstancias estaba teniendo va también las consecuencias que eran inevitables en el orden político.

Bajo el título de lev orgánica del Estado se promulgó la que quería hacerse pasar por nueva Constitución, aprobada mediante un referéndum que, según suele ocurrir con los convocados por todas las dictaduras, obtuvo una mayoría de votos equivalente en la práctica a una completa unanimidad. Asimismo se publicó ese año una ley de Libertad Religiosa que, pese a su carácter restrictivo, significaba un indudable progreso por contraste con la anterior cerrazón



Este año, Sanglas lanzó una nueva versión de su tradicional moto que terminaria haciéndose popular con las patrullas de Tráfico de la Guardia Civil.

intransigente. E incluso se permitió que la lengua vasca fuese utilizada en las escuelas de Navarra...

Frente a estos tímidos comienzos de liberalización política, corolario obligado de la económica, no tardaría en asomar, alarmada, la cabeza de la reacción ultra. En efecto, un notario de Madrid, don Blas Piñar, «ante la irregular orientación que está tomando el régimen», funda esa Fuerza Nueva que, luego de algunas siniestras actuaciones, hemos visto disolverse por último en la atmósfera de la democracia. Aquellos signos de progreso

ASI de carambola nació, para una corta pero apasionante vida, un fabricante de automóviles que inexplicablemente no llegó a cuajar en

La corta vida

de Authi

nuestro país: Automóviles de Turismo Hispano-Ingleses (Authi). De hecho, aparece después de que el Banco de Santander vendiera su participación en Fasa Renault y quedara vacía de contenido la fábrica de motores que Nueva Montaña Quijano montara en

los Corrales de Buelna para su-

ministrárselos a la firma de Va-

lladolid. Por eso, Nueva Montaña Qullano decide fabricar por si misma vehículos completos.

En 1965 se llega a un acuerdo con la British Motor Corporation para fabricar lo que entonces se consideraba diseños de última hora. Estaba reciente la aparición de los coches de tracción delantera y motor transversal debidos al ingeniero Alec Issigonis. En catorce meses se pone en marcha la factoria de Landaben, cerca de Pampiona y en el mismo 1966 aparece el primer cóche de

bastante soltura en el mercado, y en 1972 llegan a alcanzar una cuota de penetración del 8 por Sin embargo, los problemas internos del grupo British en el Reino Unido (sequía inversora, nacionalización, falta de modelos nuevos) repercuten en la filial española. Esos problemas restan competitividad a los productos fabricados en España. La nueva reglamentación de la

tánicos a abandonaria a su suerte. Después, los sucesos se agolpan en breve espacio de tiempo: en 1973 se decreta le suspensión de pagos, levantada dos años más tarde. En ese periodo se liquidarán los stocks. Poco antes, negociaciones para vender Landaben a General Motors que no cuajan ante la oposición de la administración. Y, por último, la venta del utillaje pampionica a Seat en 1975 por presiones sindicales y politicas.

da todo terreno o campero basado en el chasia del Murria 1300.

El modelo, que longo no verie la tuz, fue hautizado per los ingla-

los poderes de

Authi en España

le todos ellos el de

duda, fue el Mini,

un vehiculo versátil

600. Hasta el titular

y almostico que ulso sustituir al

de información,

le factoria de

Fraga Iribarne, se

interesó por conocer

Authi, el Morris 1.100. Dos

años más tarde sale al merca-

do el Mini 1.275 GT, versión

Pero la marcha de la empre-

sa no es la esperada y los ac-

cionistas españoles piden al di-

rectivo máximo de le ya British

Leyland, Donald G. Stokes, que

tome el 50 por 100 de las ac-

ciones de Authi y la dirección.

Para presionar, amenazan con

establecer un acuerdo con

Una vez rubricado el nuevo

contrato BL-Authi, comenzará

la época dorade de la empresa.

Sus modelos se defienden con

industria del automóvil en

1970 decidirá a los socios bri-

española del Mini Cooper.

mayor éxito, sin

Detrás quedan unas cortas series de varios modelos que aun ruedan por ahí: los Mini 850 y 1.000, de notable éxito: el Mini Cooper, un pseudo-deportivo bien acogido; el Morris y el Austin 1.300, los casi inéditos Minivan y Countryman, y, por último, el gran fracaso del Austin Victoria, un mai parto basado en un vehículo desarrollado en Sudáfrica y Australia. Muchas alforjas para ese via-

Raúl R. Sáez



preludiaban un desarrollo futuro, social v político, que sólo habría de culminar tras la muerte del dictador, cuando la sociedad española estaba va madura para incorporarse al mundo contemporáneo en condiciones de paridad.

Si ahora echamos una mirada hacia el contexto mundial de aquella España que empezaba a recuperarse, y en la que una nueva generación velaba las armas para tomar el relevo del mando social, podemos señalar como acontecimientos destacados en ese año de 1967 la guerra relámpago en que Israel derrota a Egipto, Siria y Jordania. y el giro de los acontecimientos en China, donde comienza esa llamada «revolución cultural» de los guardias rojos, que tantos estragos produjo y que, por último, veríamos no hace todavía mucho tiempo rectificada.

Señalaré para terminar, como un dato interesante de la conexión entre los acontecimientos externos y su interpretación interna con vistas a la problemática española, el impacto producido en los ambientes llamados «progres» de este país y de aquella hora por la muerte del guerrilero Ernesto Guevara, el famoso «Che», cuyo retrato vendría a convertirse en principal ornato de los estudios más o menos secretos de tantas personas como aspiraban todavía a una transformación violenta de nuestra realidad nacional.

promine Vagali:

Francisco Ayala nació en Granada en 1906. Al finalizar la guerra civil se exilia en Argentina y Estados Unidos. Ha sido profesor de Sociología en diversas Universidades y posee una amplia bibliografía sobre ensayos sociológicos y políticos. Premio Nacional de Literatura en 1983.

R. Sáez. Redacción: Alberto Mallo, M.ª Jesús Beneit y José Luiz Aznar. Diseño: Olegario Torralba y Juan G. Aso. Documentación: Isabel Valcárcel, Mariana Ohliger y Lourdes Bravo. Fotografia: Equipo MOTOR16, Efe, Race, Sandro Rocci, Giménez Casiros y DGT.

LA PROXIMA SEMANA «La primavera arrasada»

El año 1968, comentado por Luis Carandell. Nuevos modelos para un mercado que crece.

Un piloto polifacético.





JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE AUTOMOVILES TALBOT, S. A.

El pasado día 25 de junio, la sociedad Automóviles Talbot, S. A., celebró junta general ordinaria de accionistas. La reunión se celebró en el domicilio social y bajo la presidencia del presidente del consejo de administración, don Estanislao M. Chaves Viciana, hallándose presente el 99,99 por 100 del capital desembolsado.

Constituida válidamente la junta y con arreglo al orden del día se inició la sesión con la lectura por el secretario del informe emitido con carácter afirmativo por los accionistas censores de cuentas, leyéndose seguidamente las propuestas de memoria, balance y cuentas de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio social 1984, que se sometían por el consejo a la preceptiva aprobación de la junta general. El capital de Automóviles Talbot, a 31 de diciembre último, es de 10.000 millones de pesetas, después de haber efectuado una operación de reducción y sucesivo aumento de capital para saldar pérdidas de ejercicios anteriores, que supuso una nueva inversión de Automóviles Peugeot por un valor de más de ocho mil doscientos setenta y dos millones de pesetas.

Intervino el señor presidente para examinar la situación económica actual, y expuso determinadas puntualizaciones y comentarios con relación a la memoria v cuentas sometidas a debate, refiriéndose especialmente al escrupuloso cumplimiento de los planes de reestructuración de la sociedad acordados con la administración.

Hizo referencia a las principales magnitudes de la sociedad en 1984. PeugeotTalbot aumentó sus ventas en el mercado nacional hasta alcanzar la cifra de 63.202 turismos, con un incremento del 27,6 por 100 sobre las del anterior ejercicio. Asimismo, las exportaciones registraron un fuerte aumento, al pasar de los 8.886 vehículos de 1983 a los 28.714 exportados durante el ejercicio del 84. La facturación neta durante 1984 ascendió a 82.100 millones de pesetas, cifra que supone, en relación con 1983, un aumento de 26.654 millones. Las amortizaciones totales, por último, supusieron unos cuatro mil millones de pesetas.

El señor Chaves se refirió igualmente al éxito obtenido por el Peugeot 205, que, además de obtener diversos galardones por parte de la Prensa especializada, en especial el título de «Meior coche del año», alcanzó unas ventas de más de treinta mil unidades durante el año escaso transcurrido desde su presentación y comercialización.

Tras la exposición del presidente, y previas las oportunas deliberaciones, la junta general acordó aprobar las precitadas propuestas de memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias, así como la gestión del consejo de administración durante el referido ejercicio social 1984, Igualmente fueron adoptados por la junta los acuerdos pertinentes en cuanto al nombramiento de accionistas censores de cuentas para el eiercicio 1985.

Finalmente, y previa lectura y aprobación del acta correspondiente, se acordó dar por terminada la reunión.

Tarjetas Postales

ADRID está de moda v de movida, cosa absolutamente sorprendente para quienes conocimos y vivimos el foro, foro, forete en sus años lúgubres, que fueron muchos. Aún no ha sido escrita ni descrita aquella época vergonzante, aquel quiero y no puedo, de arriba y de abajo, aquel hedor a pufo, aquella miseria del orgullo, aquel mercado negro de la dignidad, aquella vacua esquizofrenia, aquella bajeza y aquel desorden íntimos. Aquella sordidez, en suma. Esta revista está publicando una serie que titula «La España del 600». El automovilillo que era la cucaracha emergente de la mierda para hundirse en la mediocridad.

Pues si, los que vivimos «aquel Madrid» aún no nos acabamos de creer que haya cambiado, y si salimos, siem-

pre tenemos miedo de volver a encontrar, a la vuelta de cualquier esquina. la vieja cutrería no olvidada y tan temida.

Pero Madrid ha cambiado. Ahora hay muchisimos más coches, sin ir más lejos, y ya casi no se ve ningún 600. Los coches nuevos de toda envergadura y de toda marca lo invaden todo. O sobran coches o falta asfalto.

Al llegar julio y agosto desaparecen muchos coches v el asfalto que hay en Madrid basta y sobra para los que

quedan. Se puede circular a gusto y se puede ir, sin prisa y sin demora, a cualquiera de la multitud de actos divertidos o culturales que ofrece el verano madrileño. Y eso también es una novedad. No hay día vacío. El programa los llena todos. Y aún queda tiempo para haraganear en busca de algún sitio fresco con terraza, sombra y arbolado, y tampoco es dificil encontrarlo.

Ya no hay que sentir piedad por quien se quede en julio y en agosto en Madrid. Los Rodríguez que mandan a la señora y a los niños a la playa y a la sierra y se quedan solos en la capital, ya saben lo que hacen. No se sacrifican, actúan con alevosía y, sobre todo, con nocturnidad.

El Madrid veraniego está hecho, en efecto, para vivirlo de noche, a pesar de que los hilillos de frescor serrano cada año tropiezan con más dificultades



Vacaciones Madrid



se cucen los escándalos que en otoño saldrán en los papeles. ¡Oh, provincia-nos y autónomos alejados de las fuentes, acudid a Madrid en verano si queréis seguir, día a día, la aventura sentimental del poder! Lo sabréis todo de los que se fugan, de los que se separan, de los que se unen, de los que se casan. de los que engañan

Xavier Domingo

la solidez de lo igneo. Hay que huir del

sol en cénit en Madrid. Hav que refu-

giarse en la oscuridad de un cuarto v

hay que protegerse con la siesta del gol-

saladas, algún crustáceo, fruta y bebi-

das heladas. Horchatas, granizados,

sorbetes, todo lo que se pueda poner

encima de los «rocks». Cava, bien frío,

Y el chismorreo que no cesa. Proli-

fera en el Madrid veraniego el relato

confidencial de los ligues ministeriales.

Comidas frías en lugares frescos. En-

pe demoledor.

en el cubo de hielo.

y de los que son engalanados con viriles cornamentas, de los que por mor de la cartera perdieron la silla... La politica nacional, ¿no?

El vecindario con el poder es, que duda cabe, uno de los atractivos más fuertes de Madrid.

Por lo demás, tal vez haya llegado para muchos, este verano, la hora de descubrirse a sí mismos descubriendo Madrid semidesierto. Pienso en un viejo amigo que el año pasado se que-

dó solo en Madrid y se enamoró de un travesti. Su vida cambió por completo. Se hizo homosexual, se puso a la moda de los neofilosóficos y de los novelistas. Y eso que mi amigo era muy de derechas, de AP, muy católico, muy moral.

Y como está en el ajo, me jura que conversiones como la suya abundan cada verano en Madrid. El demonio de la perversión y de la lascivia anda suelto, destruyendo hogares y deshaciendo familias. Algunos, en el Retiro, adoran su imagen. Dicen que sometiéndose como esclavos a su capricho, han encontrado la felicidad.

Gran parte de esa felicidad procede de que en Madrid se pasa de todo, y a nadie le importa un bledo lo que le ocurra al vecino a condición, claro está, de que no huela mal o procure al prójimo alguna pequeña molestía de este jaez.

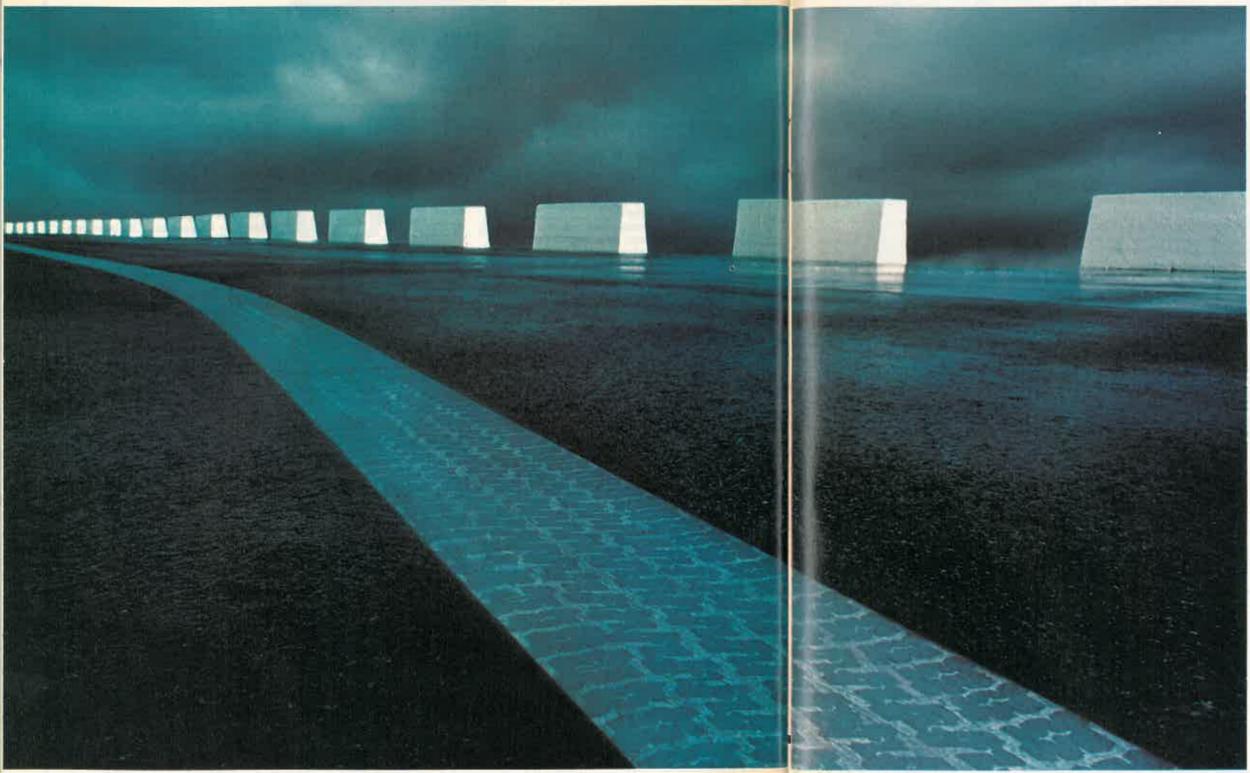


para llegar al centro, y no digamos ya a la hondonadas de los barrios más antiguos. El personal nocturno con experiencia se contenta con el aire acondicionado, pero también tiene periplos urbanos iniciáticos que llevan misteriosamente a la terraza con corrientes de aire y en donde sirven cerveza y refrescos hasta que casi alborea.

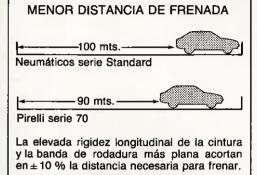
El azul y el rosa de la primera hora de la mañana son en Madrid de infinita ternura. Surgen de repente, entre dos pedazos de cemento opacos y grises, y se van extendiendo, delicada difuminación de pastel, por encima de la noche. Es como un reto, para la luz y el sol, ganado cada mañana. Y eso no ha cambiado. Siempre fue así, y sigue siendo

La luz, que primero es apenas una transparencia, se va solidificando hasta alcanzar, en las horas duras del día.

Pirelli. Adelanta por tecnología.



Pirelli, adelantándose tecnológicamente, abre con el modelo P4 un nuevo camino para los usuarios que desean obtener la más ventajosa relación entre el precio, la duración y las prestaciones de un neumático.



en ± 10 % la distancia necesaria para frenar.

El diseño de la banda de rodaje del P4 en bloques encadenados

del P4 en bloques encadenados produce un desgaste más regular y por tanto mayor duración. El perfil bajo del P4 proporciona mayor área de contacto entre el neumático y el asfalto que mejora las prestaciones. Siga la huella de los que van delante.

Pirelli P4

Siga a Pirelli.



PARTICIPE EN EL GRAN PREMIO DE LOS 5.000.000 DE PTAS. CONSULTE A SU CONCESIONARIO









OS turistas que llegan hasta nuestras costas traen en sus equipajes las cremas bronceadoras y un curioso seguro de sol, un seguro que los 70 participantes del Tour del Sol, celebrado en Suiza, habrían suscrito gustosamente a la hora de participar en la primera carrera del mundo reservada para coches solares

Los rayos del astro rey fueron el único combustible que dio fuerza a los 70 ingenios empeñados en cubrir la distancia entre las localidades suizas de Romanshorn y Ginebra, 368 kilómetros de carreteras muy variadas que fueron el potro de tortura para unas máquinas que aún están en sus primeros balbuceos, máquinas que pueden ser el me-



dio de transporte ideal para el año 2000, según todos los indicios.

El Tour del Sol 85 ha sido, a su manera, una reedición de otra carrera histórica celebrada hace noventa y un años, la célebre París-Rouen. Los diferentes tipos de automóviles que lucharon en aquella carrera tuvieron su duelo a la ridícula velocidad media de 18 kilómetros por hora, una marca que no dejaba presagiar en forma alguna las velocidades que ahora mismo logra hasta el más modesto de los utilitarios. Los coches solares también han luchado, esta vez, a velocidades muy bajas, del orden de los 20 ó 30 kilómetros por hora, aunque algunos de ellos alcanzaran los 100 kilómetros por hora en el tramo que une las localidades de

Brugg-Windisch con Neuchatel; por el momento hay muchos inconvenientes técnicos que limitan las prestaciones y la autonomía de estos coches solares; por ahora hay que solucionar el problema de las baterías, el problema de la placas solares y algunos otros detalles, pero parecen ser la vía más clara hacia un futuro de carreteras limpias y sin

Aunque el Tour del Sol, organizado por la Sociedad Suiza de Energía Solar (SSES), tuvo un aire festivo, que se en-

La desaparición del sol tras algunas nubes traía de cabeza a muchos participantes, que se vieron obligados a pedalear más de lo previsto.

cargaron de reforzar las bandas de música y las diferentes atracciones, todos los participantes se la tomaron muy en serio y ensayaron diferentes tácticas: unos se concentraron en el vehículo única y exclusivamente, mientras que otros sacaron partido de su conocimiento de la carretera y de sus particularidades orográficas.

El principal actor de toda esta representación fue, sin duda alguna, el sol; los 70 participantes estuvieron pendientes, tanto de su presencia como de su ausencia. Los organizadores de la carrera situaron pequeñas estaciones de





servicio meteorológico cada pocos kilómetros y tales estaciones estuvieron haciendo un estudio detallado de la climatología de su zona particular, para que los corredores pudieran conocer al dedillo la fuerza del sol en cada tramo de la carretera.

Los modelos inscritos en esta I Vuelta del Sol sacrificaron la belleza de sus formas a la funcionalidad, sacrificaron, incluso, la comodidad de su conductor al includible coeficiente de resistencia a la penetración en el aire, todo

Cuanto mayor superficie de placa solar, mejor. Los más ricos presentaron los modelos más espectaculares

con tal de conseguir un poco más de velocidad; los competidores aficionados, los que no contaban con el apoyo de una firma importante, recurrieron a los triciclos muy ligeros, mientras que los profesionales llegaron a construir hasta un fantástico coupé, con todos sus capós recubiertos de células solares: unos y otros ganaron a su manera, porque demostraron la viabilidad de estos vehículos, que sólo necesitan un pequeno empujón técnico para entrar en el mercado con pleno derecho.

A. M.





Por su alto nivel en Tecnología

Todos sus componentes han sido estudiados científicamente, con la ayuda de la Informática y los más desarrollados sistemas de fabricación, para lograr un automóvil técnicamente perfecto. Todo un modelo en precisión.

Por sus bajos índices en Consumo

Gracias a su potente motor de 2 litros, con encendido programado y sistemas electrónicos de carburación o inyección, el nuevo Montego equilibra al máximo potencia y economía de consumo con un rendimiento sin límites.

Por su elevado coeficiente en Seguridad

En sus cinturones, con quatro posiciones desarrolladas por ordenador, con una completa adaptabilidad. En sus nuevos neumáticos TD, con mayor eficiencia y agarre. Con visibilidad panorámica en el 84 por ciento del entorno, más espacio interior útil y un equipamiento inmejorable

Conozca ahora el nuevo Montego en sus versiones: Montego HLS Mayfair y MG Montego EFI, en cualquiera de los concesionarios Austin Rover.

Desde 1.370.588 ptas F.F.

El nuevo Austin Montego es el primer automóvil seleccionado por el Design Centre de



MONTEGO **DE AUSTIN ROVER**

MONTEGO 2.0 HLS MAYFAIR. Motor: 1.994 c.c. 100 CV. 5 velocidades. Velocidades. Velocidades. Velocidade máxima: 173 km/h. Aceleración: 0-100 en 10,5 seg. Consumo: 5,6 litros a 90 km/h. - 7,6 litros a 120 km/h. - 9,2 litros en circuito urbano. Equipamien to Tapizado asientos en terciopelo. Moldura de las puertas en madera. Tapacubos embellecedores. Cierre centralizado. Elevalunas delantero eléctrico. Cristales tintados. Espejos exteriores con mando interior. Pre-instalación de radio con antena. Dirección asistida. Techo abierto. MG MONTEGO 2.0 EFI: Motor: 1.994 c.c. 112 CV. Inyección electrónica. Velocidad máxima: 180 km/h. - 8,4 titros a 100 km/h. - 8,4 titros a 100 km/h. - 10,3 litros en circuito urbano. Equipamiento adicional: Asientos y volante deportivos. Spoiler delantero y trasero. Ll antas de aleació. AUSTIN ROVER ESPAÑA, S. A. Apdo. n.º 14.845. Tel. 676 82 11. MADRID 🗾 Austin Rover garantiza todos sus vehículos durante un año, sin limitación de kilometraje. La red de concesionarios Austin F Nover cubre toda España, garantizando sus necesidades de piezas y servicio.



LAN Freeman, un ingeniero retirado de setenta años de edad, és el padre de este extraño cacharro; un triciclo feo y desgarbado cuya imagen recuerda mucho la de una enorme zapatilla de deportes.

El ingenio mecánico del inglés es, sin embargo, el precursor del vehículo del futuro, un coche que se moverá sin necesidad de gasolina o de gasóleo, un automóvil que rodará sin contaminar el aire lo más mínimo y siempre dentro del silencio más absoluto. El vehículo de Freeman ya es curioso porque utiliza la energía más limpia, la energía solar, y por el momento sólo tiene un problema, un problema que es algo grave en las islas Británicas: no puede andar si no hay sol en el cielo.

El triciclo de Freeman es todavía un vehículo muy lento, pues no supera los

25 kilómetros por hora, pero ya puede circular con cierta seguridad dentro del tráfico urbano. Las autoridades británicas reconocieron esta agilidad ya en 1981 con un premio cuyas siglas son TRP 585 W, ensalada de letras y números que está inscrita orgullosa en su placa de matrícula, la primera concedida a un coche solar.

Para poner a punto su vehículo, Freeman estuvo trabajando durante un año en su pequeño taller decorado con carteles taurinos; aunque el veterano inventor ya había hecho experimentos, tanto con bicicletas como con barcos provistos de motores eléctricos alimentados por energía solar, tuvo que emplearse a fondo.

Las trescientas sesenta células fotoeléctricas del coche solar le costaron más de cuatrocientas mil pesetas, y a pesar de su precio, siguieron presentando un inconveniente: su enorme sensibilidad a los castigos del clima, pese a su protección a base de siliconas.

La filosofía del coche solar es sencilla: «Mientras brilla el sol no hay problema para recargar las baterías, pero si el sol falta...» No creemos que sea







el punto más veloz del circuito, la curva de Signes, al término de la recta del Mistral. Ahí los Fórmula 1 alcanzan la mayor velocidad punta de todo el mundial: cerca de 340 kilómetros por hora. Para Mansell la fortuna quiso que el golpe no fuese grave, pero la rueda le dio en la cabeza quedando inconsciente, impidiéndole participar en la carrera del día siguiente. En esta segunda tanda hubo otros pilotos que mejoraron pese a la citada dificultad de la pista. Así Alboreto se encaramaba a la tercera posición de salida con Prost y Piquet a sus talones. Por fin el Ferrari había encontrado el equilibrio, aunque no sucedía lo mismo con Johansson que debía conformarse con la decimosexta posición. Los McLaren, con nuevas suspensiones delanteras y turbos mayores, se encontraban también bastante a gusto, mientras que para Piquet el ser quinto había que atribuirlo según él a que los circuitos rápidos sientan bien a su coche y a que con el calor los neumáticos Pirelli son más competitivos, ya que los trabajos de puesta a punto los llevaron a cabo en la canícula del verano sudafricano.

En la carrera fue el finlandés quien partió mejor, siguiéndole Senna, Piquet, Alboreto, De Angelis, Lauda y Prost. La primera sorpresa corría a cargo de Alboreto, a quien se le rompió el motor al cabo de cuatro vueltas. Pero Senna también perdía terreno: se había quedado sin tercera velocidad, optando por entrar en boxes en la vuelta dieciséis.

En cabeza Piquet se acercaba a Ros-berg y los dos «McLaren-boys» acosaban a De Angelis, con una vuelta de intervalo se intercambiaban las posiciones: en la octava, Lauda pasaba a De Angelis, y en la siguiente Piquet se colocaba líder a la par que Prost también cazaba al romano. Desde ese instante el brasileño Piquet ponía tierra por medio v se destacaba irremisiblemente. con lo que salvo imprevistos de última

El Gran Premio del cambio OR fin estamos de vuelta en Europa. La exclamación ha sido casi unánime en todos

los equipos. Demasiado costo para tan sólo dos grandes premios y so-bre todo un peligro constante de que-darse sin algún coche en esa minigira. Más de un equipo ha vuelto con los chasis tocados y se ha esperado al Paul Ricard para presentar las novedades. Ha-blando del Gran Premio de Francia por supuesto ha sido Renault quien más se ha esforzado en mostrar de cara a su público una tecnología punta. De entrada han logrado rebajar en 35 kilos el peso del monoplaza, dejándolo práctica-mente en el límite de los 540. Es una especie de acoplamiento de lo mejor que han visto en los demás co-

ches y así de Ferrari han tomado el diseño aerodi-námico del morro y del habitáculo, además de rebajar la altura total de coche gracias a que el nuevo motor EF 15 es más bajo de culata.

Despierta el gigante del año pasado. Una pequeña modificación en la geome-tría de la suspelido de lantera les ha valido a los McLaren estar otra vez lu-

chando por los puestos de cabeza. Hay que hacer memoria de lo que ocurrió al principio del año, cuando John Barnard decidió cambiar sustancialmente el diseño de la suspensión trasera e intentar obtener mejor respuesta a un régimen alto del motor Tag Porsche. Un coche ganador comenzó a tener serios problemas de estabilidad y frenada. Parece que están resueltos, pero aún van lastrados por su motor claramente menos potente que los de Ferrari, Williams o Renault.

Por fin en Brabham también empiezan a rodar las cosas como Dios manda. En principio, tan sólo han variado

de marca en los turbocompresores, que ahora son Garett en vez de KKK. Esta marca les dio el título mundial frente a Renault hace dos años, pero se han dormido en los laureles y se están quedan-do sin clientes. Todo lo contrario de lo que está sucediendo en el clan Pirelli. Con la llegada de los circuitos rápidos de asfalto abrasivo sus gomas ya no tienen esos problemas de grip (agarre), que si adolecen en otro tipo de trazados.

Donde no paran de inventar nuevas soluciones es en Ferrari. A Francia trajeron dos chasis nuevos para ambos pilotos. También las suspensiones delanteras eran de nuevo diseño, pero la paradoja es que tanto Alboreto como Johanson se han tenido que disputar el

muleto para marcar buenos tiempos de entrena-

Estreno en el equipo Tyrrell de los ya un tanto desfasados motores Renault EF 4, que las escuderías punteras tan sólo utilizan para las tandas clasificatorias debido a su elevado consumo. El «viejo zorro» de Ken Tyrrell espera que el año próximo le brinden propulsores de la última hornada porque

con la semichapuza que acaba de inventar no creo-que puedan optar a posiciones muy honrosas.

Actualmente ya son cinco los equipos que pueden optar a la victoria y la próxima cita, no lo podemos olvidar, será en Silverstone, un trazado tan rápido como el Paul Ricard. Quien sabe si Nelson Piquet puede incluso igualar la marca de Lauda. Lo cierto es que ambos suenan ya como los futuros pilotos para la próxima temporada del multimilionario equipo Ford-Beatrice. Esta-mos en mitad de la temporada y el circo va se «mueve».

Eduardo de Aysa







hora se vislumbraba como vencedor. cosa que así sucedió. La emoción la ponian Lauda y Prost que podando en perfecto tándem reducían distancias sobre Rosberg hasta alcanzarlo defini-

Sin embargo, el que lo alcanzasen no significa el que le adelantaran fácilmente, una veintena de vueltas rodaban los tres pegados hasta que la caja de cambios del austriaco cedía, con lo que Prost pasaba a acosar directamente al piloto de Williams al que lograba adelantar; en la vuelta 38 la carrera parecía ya jugada cuando a catorce vueltas de su terminación Rosberg hacía su ya comentada entrada en boxes para cambiar neumáticos. A partir de ahí el finés perseguía implacablemente a Prost, y tras marcar la vuelta más rápida lo

Paul Ricard en breve

ya con quince años de antigüedad, ha-bía recibido una importante cura de reinvenecimiento: en tres meses se han invertido cinco millones de francos (100 millones de pesetas).

 Uno de los dilemas técnicos de este gran premio eran las cajas de cambio: cada vez las de seis velocidades son más numerosas. Los Brabham, los Arrows, los Williams, los Ram y el Renault de Warwick y el Tyrrell de Brundle las montaban. Según Prost, no es tan necesaria en un circuito como éste, en que la mitad del tiempo se está en la máxima velocidad.

 Antes de la carrera Rosberg dijo que sería una carrera en la que los neusu cambio de neumáticos le valió la segunda posición. Para Piquet, uno de sus ases, fueron los Pirelli, a gusto en el calor.

• Rosberg ganó la Vespa que se concede al hombre más veloz en los entrenamientos. Pidió que fuese blanca, como Ibiza, lugar a donde pidió que se la enviasen

 Para Prost su mayor hándicap radicaba en la velocidad punta, algo inferior a la de sus rivales. Preguntado si las molestias que tenía en la muñeca mermarian en su rendimiento, contestó que en el coche no le dolía, el problema lo tenía para jugar al golf.

e El circuito Paul Ricard, que cuenta máticos y chasis decidirían. Los acon-ya con quince años de antigüedad, ha-tecimientos le darían la razón, ya que cambios de neumáticos en carrera. Los que cambiaron fueron Warwick. Patrese, Cheer, Fabi, Bellof, Ghinzani, Rosberg, Surer y Boutsen.

• La mayoria de los pilotos salieron en carrera con neumáticos duros o semiduros, con la excepción de Bellof, único con motor Cosworth, que debía jugársela para aspirar a un resultado.

 Primera carrera del Tyrrell-Renault, éste abandonó con problemas de cambio, mientras que en entrentamientos se le incendió un turbo.

• En un solo día Renault rompió cinco motores, y en el fin de semana Ferrari ha roto también cinco y dos Deporte



Stephan Johansson logró salvar el honor de Ferrari, que tuvo problemas de estabilidad y de motores. Albereto sólo duró cuatro vueltas.

Poco después Piquet entraba vencedor en la meta.

cía su hombrada, era Johansson que tante fortuna. daba cuenta del hombre-regularidad:

adelantaba al inicio del último giro. De Angelis. Cerrando, los hombres que terminan en los puntos se sitúa el francés Tambay, quien en esta ocasión ha-En el último instante otro piloto ha- bía estrenado un nuevo coche con bas-

Tras esta carrera. Alboreto sigue li-

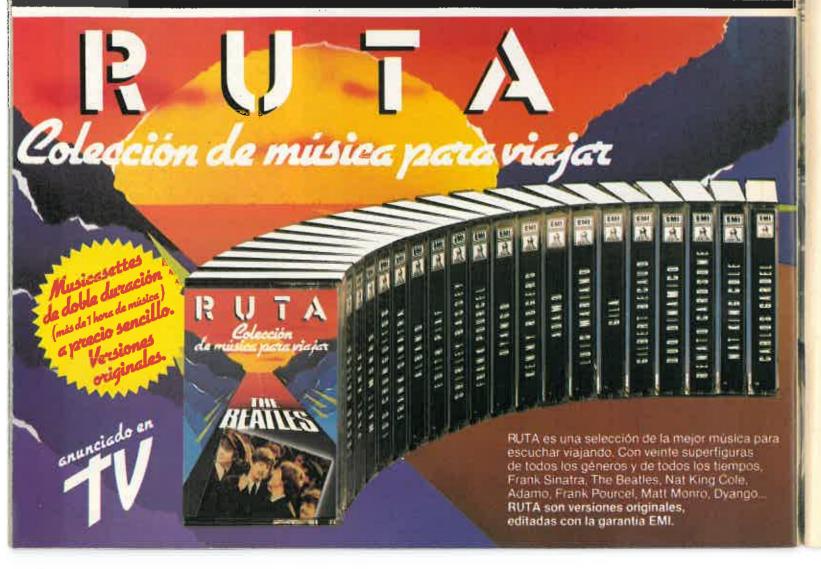
der del campeonato, pero tiene ya a tan solo cinco puntos a Prost y De Angelis empatados, mientras que Rosberg es cuarto con trece puntos de desventaja. Si antes de esta carrera había manifestado que a estas alturas él ya no pensaba en el campeonato, este resultado tal vez le hará ver las cosas de otro modo.

J. L. Aznar Enviado especial

Clasificaciones

1.°, Nelson Piquet (Brabham BMW), a 206,2 km/h.; 2.°, Keijo Rsoberg (Wi-lliams Honda), a 6-66 seg.; 3.°, Alsin Prost (McLaren Tag Porasche), a 9-28 seg.; 4.º, Stephan Johansson (Ferrari), a seg.; 4.°, Stephan Jonansson (Ferrari), a 53-59 seg.; 5.°, Elio de Angelis (Lotus Renault), a 53-69 seg.; 6.°, Patrick Tambay (Renault), a 1 min. 15-16 seg.; 7.°, Derek Warwick (Renault), a una vuelta; 8.°, Marc Surer (Brabham BMW), a una vuelta; 9.º, Thierry Boutsen (Arrows BMW), a una vuelta.

La clasificación del Campeonato queda: 1.º, Alboreto, 31 puntos; 2.º, De Angelis y Prost, 26; 4.°, Rosberg, 18; 5.°, Johansson, 16; 6.°, Tambay, 11; 7.°, Piquet, 10; 8.°, Senna, 9; 9.°, Boutsen, 6; 10.°, Mansell, 5; 11.°, Bellof, 4; 12.°, De Cesaris, Arnoux y Lauda, 3; 15.°, Laffite y Warwick, 2.

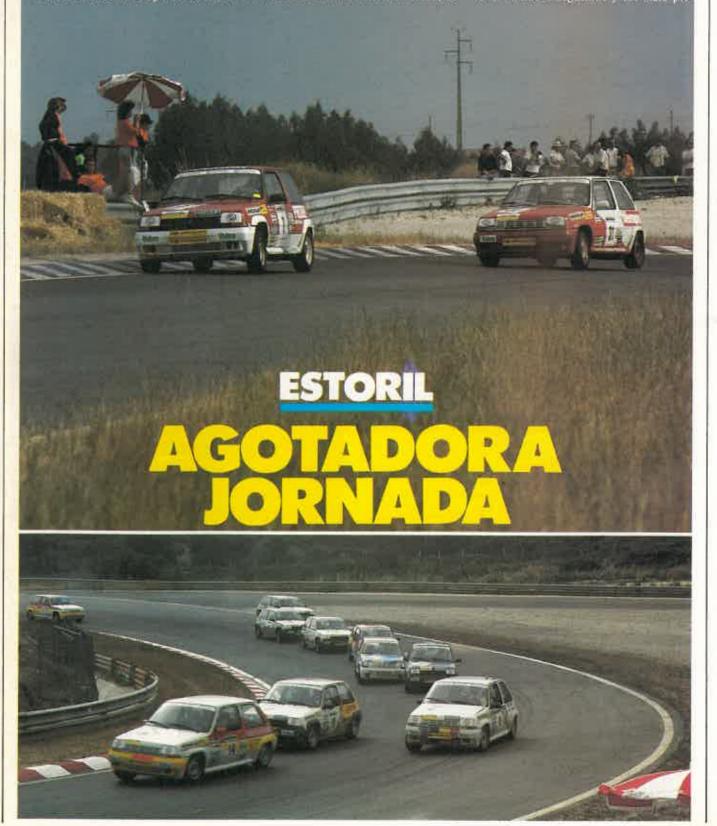


ORRER en Estoril resulta caro plato fuerte de la jornada, estuvo muy y fatigoso, pero, a pesar de animada en los puestos de cabeza, ya ello, casi todos los habituales que Rodriguez, Ossei y Moya protagode las Copas Renault y la Fórnizaron una bonita lucha desde las primeras vueltas, demostrando que saben ado domingo, donde en un apretado desenvolverse muy bien en un circuito rograma de nueve pruebas se incluían rápido como es el de Estoril. Al final, tras una refiidisima llegada, entrarian La carrera de la Copa Renault, el en este orden en la línea de mera, se-

guidos por Castro y Jiménez Reyes, que, algo más atras, mantuvieron tam-bién una apretada lucha por el tercero

y cuarto puesto.

En este rápido circuito, los hombres
de la Copa marcaron unos tiempos
muy similares en los entrenamientos,
los 28 que tomaron la salula estaban todos en nueve segundos y los siete pri-





meros con un segundo de diferencia. Todo lo contrario ocurría con los jóvenes de la iniciación, entre los que las diferencias de tiempos en los entrenamientos oficiales fueron muy significativas.

En esta prueba se impuso sin problemas, como ya viene siendo habitual, Iñigo Maguregui, que desde el principio, y ayudado por la lucha de Burgos y Domecq, comenzó a ganar distancia, alejándose de sus seguidores, a los que sacó casi ocho segundos en la línea de llegada. Tras él entró Domecq, con Burgos pisándole los talones. Salvo la lucha de estos dos hombres por el segundo y tercer puesto, poco más interés tuvo la carrera de la Iniciación, una vez que Puras rebasó a Salleras y González Bueno quedó fuera de carrera. aunque la remontada de Oscar Torrejón animó un poco la mitad del pe-

Las dos mangas de la Fórmula Fiesta estuvieron más movidas de lo que viene siendo habitual últimamente. Pero como en el resto de las carreras, la

cabeza se distanció del resto que rodaron casi en solitario. En la primera manga se impuso López Ferraz al final sobre Bastos, Saldaña, Abril y Zaragoza. La segunda manga fue para Saldaña, seguido de Bastos y López Ferraz, que mantuvo su tercer puesto ante Ro-

M. * Jesús Beneit

dolfo Abril.

Al igual que en el Jarama y Toledo. Maguregui (en la foto) se impuso sin problemss entre los R-5 Iniciación, Tan sólo Burgos fue capaz de rodar en

el mismo segundo

en los entrenos,





CLASIFICACIONES

La costumbre portuguesa de

realizar los entrenamientos y

carreras el mismo día hizo la jor-

nada del domingo casi intermina-

ble para los participantes españo-

les. Finalizadas las pruebas las ve-

rificaciones se realizaron con rapi-

dez, pero a pesar de ello los pilo-

tos de la Copa no pudieron sacar

sus coches del parque cerrado an-

• Excelente organización la del

circuito de Estoril el día de la

carrera, aunque en los entrena-

mientos libres del sábado no se

controlaba quién y en qué condi-

ciones salía a la pista. Hubo acom-

pañantes que rodaron sin casco y

• Gracias a dos hombres de la

Fórmula Fiesta Fiesta fue posible

la realización de esta carrera. Cas-

tañaga v López Ouesada organiza-

ron la prueba y facilitaron el viaje

• Iñigo Osset, que realizó una

excelente carrera, estuvo a punto

de no acabar ya que después de pa-

sar por meta su motor se rompió

sin cinturón de seguridad.

a coches y pilotos.

en la vuelta de honor.

tes de las ocho de la noche.

1.º, Rodríguez, a 123,300 km/h. de media; 2.°, Osset; 3.°, Moya; 4.°, Castro, a 3 seg. 5.°, Jiménez Reyes, a 3 seg. Hasta 24 clasificados.

Copa Ronault Iniciación

1.°, Maguregui, a 112,212 km/h. de media; 2.°, Domecq, a 8 seg.; 3.°, Burgos; 4.°, Puras, a 13 seg.; 5.°, Salleras, a 18 seg. Hasta 17 clasificados.

Fórmula Flosta

Primera manga: 1.°, López Ferraz, a 117,904 km/h. de media; 2.°, Saldaña, 3.°, Bastos, a 1 seg.; 4.°, Zaragoza, a 2 seg.; 5.°, R. Abril, a 29 seg.; Hasta 13 clasificados. Segunda manga: 1.º, Saldaña, a 117,896 de media; 2.º, Bastos; 3.º, López Ferraz, a 2 seg.; 4.º, R. Abril, a 12 seg.; 5.º. Bastos 5.º: Barrios, a 20 seg.; Hasta 14 clasi-





Rallyo Nuova PEUGEOT. CERCA DEL TITULO MUNDIAL

ON su quinto triunfo en este Mundial de Rallyes, Peugeot prácticamente tiene asegurado el Mundial. El doblete conseguido por Salonen v Vatanen en Nueva Zelanda no ha dejado la menor duda sobre sus cualidades, batiendo sin discusión a los dos pilotos oficiales de Audi, Rohrl y Blomqvist.

Timo Salonen se afianza también en el Mundial de pilotos, en el que con sus 88 puntos aventaja en 28 puntos a Stig Blomqvist.

CLASIFICACION: 1.º Salonen-Harjanne (Peugeot 205 Turbo 16). 2.º Vatanen-Harryman (Peugeot 205 T.16), a 1 minuto 17 segundos. 3.º Rohrl-Geistdorfer (Audi Quattro Sport), a 2-26. 4.º Blomqvist-Cedeberg (Audi Quattro Sport), a 6-06. 5.º Stewart-Parkill (Audi Quattro), a 1 hora 17-37.

A puntualidad para la Copa de España de Rallyes no fue suficiente acicate para los pilotos implicados en ella; sin embargo, dos equipos ingleses y otro francés daban el carácter de internacionalidad a la prueba coruñesa. El primer tramo cronometrado supondría un golpe de mala suerte para el equipo Alba-Jimeno, que se detenían a poco de inicar la salida con llamas en su R-5 Turbo. La cronometrada supondría un nuevo récord del lucense Vilanova (Porsche 911), que se adelantaba a Mora y Piñeiro.

Mora tomaría el mando en la siguiente prueba, pero poco duraría el liderato del piloto del 5 Turbo, puesto que a partir de ahí rompería un soporte del motor e iniciaba un calvario de pérdidas de potencia.

Sin conseguir reparar totalmente la avería. Mora salía a la segunda etapa a intentar conservar su segunda posición, y Piñeiro la suya, por lo que la atención del rallye empezaba a situarse en el duelo Vilanova-Paradela, y en el Otero-Arias (Golf GTI).

Pero tampoco pudieron mantener-

III Critérium Mora-Rengult: RIVALIDAD REGIONAL

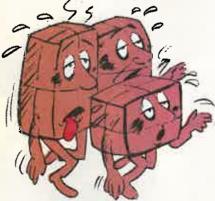
se dichas confrontaciones, porque el Porsche del lucense perdía de golpe todos los faros de la parrilla y Evangelino volaba más de la cuenta en un rasante. A partir de ahí cesaban las luchas, y todo el mundo deseaba que el rallve terminase.

Entre los Seat Ibiza empezaba ganando Holke ante Graña, pero los problemas del primero dejarían el paso franco al piloto leonés, que se llevaba las «pelas» de la Inter-Ibiza.

Rafa Cid



Hay otras formas de enviar paquetes urgentes. pero Especial Exprés lleva ahora más de 100 puntos de ventaja.



Cuando se trata de enviar paquetes urgentes, Especial Exprés se destaca, y a mucha distancia, de los demás. Desde que Especial Exprés ha aumentado a más de 100 los puntos desde donde se pueden enviar o recibir paquetes urgentes, no hay otra forma de hacer envíos que reúna para usted todas las ventajas de Especial Exprés. Más poblaciones donde el tren llega de forma directa y en un plazo garantizado de 6 a 24 horas. Más comodidad, porque Especial Exprés está más cerca y también con envío y recogida a domicilio. Es más rápido, porque viaia en los trenes diurnos (Talgo, Intercity, Electrotrén,

desea puede establecer un seguro complementario. Usted tiene otras formas de enviar paquetes urgentes.

Pero piense en la que ahora lleva más de 100 puntos de ventaia: Especial Exprés. Solicite la visita de un Agente de Ventas para cualquier consulta

Central Informativa Nacional: Tel. (91) 470 00 11 / 250 70 33 / 250 70 34 / 259 43 14 / 259 43 56



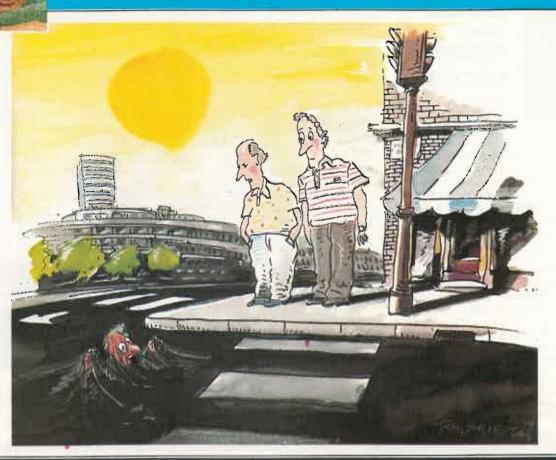
Estaciones habilitadas para expedir y recibir paquetes por ESPECIAL EXPRES:

etc.) y nocturnos más directos. Y más económico. Y si lo

Estaciones nabilitadas para experior y recibir paquetes por ESPECIAL EXPRES:

Albacete Aldazar de S. Juan - Alcira - Alicianet - Algenciar - Almansa - Almería - Andijar - Aranda de Duero - Aranjuez - Astorga - Avilás - Avilés - Badajoz - Barcelona Central-Sants - Beasain - Benicarió - Betanzos Bilhao Abando - Burgos - Cáceres - Cádiz - Calatayud - Carcagente - Cartagena - Castellón - Ciera - Ciudad Rea! - Córdoba - Cuenca - Elche - El Ferrol - Elda - Figueras - Gandia - Gerona - Gijón - Granada - Granollers Guadalajara - Guadix - Hellín - Hueiva - Huesca - Irún - Jaén - Játiva - Jerez de la Frontera - La Coruña-San Cirstóbal - León - Lérida - Liagos - León - León - León - León - León - León - Elagos - Madrid. (P. Pio-Atocha-Chamartín) - Málaga Guadalajara - Guadix - Hellín - Hueiva - Miranda de Ebro - Monforte de Lemos - Murcia - Novelda - Orense - Orlhuela - Oveedo - Pampiona - Palencia - Pidesencia - Ponterada - Ponteveda - Puente Genif Puerto de Santa María - Puertollano - Redondela - Reinosa - Reus - Ronda - Sagunto - Salamanca - San Fernando - San Roque-La Línea - Santander - Santiago de Compostela - San Sebastán - San Vicente de Raspeig - Seguivá - Sevilla - Soria - Talavera de la Reina - Taragona - Teruel - Tolosa - Tredesea - Torrelavega - Torrela - Tolosa - León - Leó

BALLESTA



Para tener siempre a mano la documentación del coche está pensada esta cartera de piel, con un mapa de carreteras incluido, que cuesta 2.750 pesetas.

Zapatos para conducir, con el talón reforzado para evitar resbalones. Son de piel de ternera y los hay en azul marino, gris y marrón. 4.500 pesetas

Estuche de piel con todo lo necesario para mantener limpios los cristales del coche. 1.950 pesetas

Homologado por el Automóvil Club alemán, este estuche de herramientas está realizado en cromo-vinidio y es insumergible. Cuesta 32.500 pesetas

El reloj deportivo de Lotus cuesta 12.500 pesetas. Todos estos artículos se pueden encontrar en Samaral, Gran Vía, 7. Madrid. Caprichos

| Caprichos | State | Caprichos | State | Caprichos | State | Caprichos | State | Caprichos | Caprichos



El coche vale mucho.



Conservarlo cuesta poco.

Un spray especial que limpia, reutaliza y profege lodas las partes de vinilo plástico o skay del interior de su coche

Es sorprendente la facilidad con la que el Cepillo limito Kraffi elimina el polyo y la cambia por brillo

BRILLO RENOVADOR KRAFFT

La forma mas rapida y económica de y recuperar su bnilo y color.



RENOVADOR



Rrafft

BRILLO





para automóviles y muebles absorbe el polvo y abrillanta

POLISHING BRUSH

for motor-cars



AUTO LACA BRILLO

AUTO LACA BRILLO KRAFFT

Una aplicación simple proporciona un brillo mienso y duradero que prolegerá la pintura de su coche

BRILLO CERA KRAFFT

Para cuidar la carroceria del coche, no basta con impiarla, hay que prolegerla. Si desea una prolección de larga duración Brillo Cera



NUEVOS CITROËN BX SPORT Y CX

Núm. 90 • 175 ptas.

0) P = 1.1/5(0) 1.1/6/1



PEUGEOT 205: AHORA EN D



ASI ES EL ROVER 216

De venta en Comercios del Automóvil y Grandes Almacenes e Hipermercados